Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 83 (1965)

Heft: 49

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 49 Bern, Montag 1. März 1965 — 83. Jahrgang — 83e année — Berne, lundi 1er mars 1965 **No 49**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 207 655–207 668.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Begrenzung und Herabsetzung des Bestandes an ausländischen Arbeitskräften.

République centrafricaine: Taxes de consommation.

EFTA-Dokumentation (9. Nachtrag).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister • Registre du commerce • Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.

Cyrano AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1965, Seite 530). Organisations- und Betriebsbüro für Erwerb, Bearbeitung und Verwertung von technischen Neuheiten usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3495.

23. Februar 1965. Motorboote.

Moboca AG. in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Motorbooten und anderen Wasserfahrzeugen sowie den Handel mit solchen und mit Motorfahrzeugen und kann zur Erfüllung ihres Zweckes auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Maschinen, Werkzeuge und Mobilien, alles gemäss Inventaren vom 15. Februar 1965, sowie eine Segeljolle und den Prototyp einer Motorbootschale, letzteren mit Konstruktionsplänen und Modell, zum Gesamtpreise von Fr. 40 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Wyler, von Endingen (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 15 in Zürich 2 (c/o Büro Max Wyler).

23. Februar 1965.

Solar Hoch- und Tiefbau A.G., in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt zur Hauptsache die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erwerben und veräussern und alle Geschäfte durchführen, die dem Zweck der Gesellschaft dienlich sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Widmer, von Kloten, in Regensdorf, als Präsident; Otto Moser, von Appenzell, in Regensdorf, und Ernst Würmli, von Adliswil, in Regensdorf. Geschäftsdomizil: Schulstrasse 101 in Regensdorf.

23. Februar 1965. Brenn- und Treibstoffe usw.

Kox AG. in Zürich 11 (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1224). Die Generalversammlung vom 29. Januar 1965 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Brenn-, Treib- und Schmierstoffen sowie deren Derivaten aller Art. Sie kann auch irgendwie geartete Vertretungen von Fabrikations- oder Handelsbetrieben der Branchen Brenn-, Treib- und Schmierstoffe sowie deren Derivate übernehmen und sich an verwandten Unternehmungen und Fabrikationsbetrieben beteiligen, Autotransporte für Rechnung Dritter durchführen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 zerlegt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

23. Februar 1965.

Rekord AG für Brennstoff-Import, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1963, Seite 694). Die Generalversammlung vom 10. Februar 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Transearbon AG.** Zweck der Gesellschaft ist der Import, Export und Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen sowie chemisch-technischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Firmen des In- und Auslandes beteiligen.

23. Februar 1965.

Madega-Aktiengesellschaft Maschinen- und Apparatebau, in Uster (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3174). Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden hiedurch nicht betroffen.

23. Februar 1965.

Stahl & Elektroden AG. in Zürich 11 (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1963, Seite 2401). Die Generalversammlung vom 16. November 1964 hat die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden hiedurch nicht betroffen. Klara Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Pfister, von Stäfa (Zürich), in Zollikon (Zürich); er führt Kollektivunterschrift zusammen mit Oskar Meyer, der nicht mehr Einzelunterschrift führt. Oskar Meyer, der weiterhin Präsident des Verwaltungsrates bleibt, führt seine Kollektivunterschrift ausschliesslich mit Hans Pfister.

23. Februar 1965.

Parfums- und Kosmetik GmbH. in Zürich 2 (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1964, Seite 3185). Die Gesellschafterversammlung vom 29. Januar 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **MAROU Parfums- und Kosmetik GmbH.**

23. Februar 1965. Waren aller Art.

Intervesta A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1446). Handel mit Waren aller Art usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Intervesta A.-G. in Liquidation** durch den Liquidator Walter Suter, von Zug, in Schwyz, durchgeführt; er führt Einzelunterschrift. Dr. Ernst Bossard, Dr. Johannes Semler und Dr. Hanspeter Höstettler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

23. Februar 1965.

Sennereigenossenschaft Zwillikon, in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1961, Seite 967). Werner Studer und Ernst Baumann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Walter Vollenweider, von Hedingen, in Affoltern am Albis, als Präsident, und Albert Suter, von und in Affoltern am Albis, als Aktuar. Der Präsident oder der Kassier führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

23. Februar 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Rorbas, in Rorbas (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2719). Jakob Dünki und Ernst Schneider-Morf sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Hans Schurter-Siegfried, von und in Rorbas, als Präsident, und Ernst Schneider-Egli, von und in Rorbas, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

23. Februar 1965. Grundstücke.

J.H. Kunz A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2478). An- und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung und Betrieb von Grundstücken usw. Die Prokura von Remo Ghisleni ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Max F. Kälin, von Zürich und Einsiedeln, in Zollikon.

23. Februar 1965.

Schweisswerk Bülach A.G., in Bülach (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1965, Seite 241). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Bruggmann, von Lütisburg (St. Gallen), in Bülach.

23. Februar 1965.

Genossenschaftliche Zentralbank, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1964, Seite 1862), Genossenschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Hans Frei ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Bruno Nievergelt, von und in Zürich.

23. Februar 1965.

Agrofina Kraftfutter A.G., in Pfäffikon (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1961, Seite 530), Fabrikation von und der Handel mit Futtermitteln aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Alfred Keller, von Schlosswil (Bern), in Pfäffikon (Zürich).

23. Februar 1965. Baumwollspinnerei usw.

Stahel & Co. A.G., Rämismühle, in Zell (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1957, Seite 1435), Betrieb einer Baumwollspinnerei usw. Die Unterschrift von Paul Stahel ist erloschen; er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates.

23. Februar 1965.

Papierfabrik Horgen A.G. (Fabrique de papiers Horgen S.A.), in Horgen (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3494). Paul Schaufelberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. jur. Georg Schaufelberger, von Gossau (Zürich) und Zürich, in Kilchberg (Zürich).

23. Februar 1965. Ueberseeprodukte.
Upag A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1963, Seite 3046). Import von Ueberseeprodukten aller Art usw. Albert Peter und Emil Blum sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Albert Peter ist erloschen. Max Bodmer, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

23. Februar 1965. Automat. Wasch- und Reinigungsmaschinen.
Cidag, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1964, Seite 2909). Einrichtung und Betrieb von Anlagen mit automatischen Wasch- und Reinigungsmaschinen usw. Dr. Ulrich Meierhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von César Dünkel sind erloschen. Karl Bindschedler, Präsident des Verwaltungsrates, und Dr. Jakob Biedermann, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

23. Februar 1965. Rohölprodukte.
Oleag A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964, Seite 638). Handel mit und Vertrieb von Rohölprodukten aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 145, in Zürich 8.

23. Februar 1965. Schutzmarken-Verzeichnisse.
Intermark-Index AG. in Zürich 6 (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2181). Verlag und Vertrieb von Schutzmarken-Verzeichnissen usw. Die Unterschrift von Otto Müller ist erloschen.

23. Februar 1965. Markenschutz.
A. W. Metz & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1964, Seite 3477), Markenschutzbureau usw. Die Prokura von Otto Müller ist erloschen.

23. Februar 1965. Gipserei.
Alfred Sauter Aktiengesellschaft in Liq., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1960, Seite 310). Gipsergeschäft usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

23. Februar 1965. Techn. Neuheiten.
Anita Wälti, in Zürich (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1963, Seite 3609). Vertrieb technischer Neuheiten. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Februar 1965. Lagergestelle.
W. Burger, in Zürich (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1960, Seite 2709). Vertrieb von normierten Lagergestellen. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

23. Februar 1965. Waren aller Art.
Leni Flisch, in Kilchberg (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964, Seite 638). Import und Vertrieb von Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Februar 1965.
Karl Baldinger, Carrosserie, in Urdorf (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1963, Seite 3382). Einzelprokura ist erteilt an Jolanda Baldinger-Huber, von Rekingen (Aargau), in Urdorf.

23. Februar 1965. Elektr. Kleinmotoren.
Th. Zürrer & Cie., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2234), Fabrik für elektrische Klein- und Getriebe-Motoren. Die Prokura von Ernst Thalmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Arthur Simmen, von Schinznach-Dorf, in Zürich.

23. Februar 1965.
Karl Leuch, Traxbetrieb, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Karl Leuch, von Landschlacht (Thurgau), in Winterthur 1. Ausführung sämtlicher Aushub- und Abbrucharbeiten. Tösstalstrasse 164.

23. Februar 1965. Etiketten.
Walter H. Lange, in Zürich (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1962, Seite 2142). Etikettenfabrikation. Einzelprokura ist erteilt an Peter Lange, von Steinmaur (Zürich), in Zürich.

23. Februar 1965. Regner.
Buckner AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1965, Seite 430). Handel mit Regnern usw. Walter Hunziker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident und Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Werner Jenni, von Entlebuch und Werthenstein (Luzern), in Zollikon.

23. Februar 1965.
«Melba» Chemische Reinigung Etablissement, Vaduz, Filiale Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1963, Seite 830), Rechts-, Finanz- und Handelsgeschäfte, chemische Reinigung von Textilien usw., Anstalt mit Hauptsitz in Vaduz. Infolge Löschung der Anstalt im Handelsregister der Hauptniederlassung und Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Sinne von Art. 77, Abs. II, lit. b, HRV., von Amtes wegen gelöscht.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

23. Februar 1965. Strickwaren usw.
Tricoterna A.G., in Bern, Fabrikation gestrickter und gewirkter Mode-, Sport- und Gebrauchsartikel usw. (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1963, Seite 3306). Roland Fischer, von Chur, in Kilchberg (Zürich), ist zum Direktor ernannt worden. Er führt Einzelunterschrift.

23. Februar 1965.
Schweizerischer Verband für künstliche Besamung (Fédération suisse pour l'insémination artificielle), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1962, Seite 651). Jakob Werren, Präsident, wohnt nun in Belligen. Rechtsdomizil: Bern, Wyttenbachstrasse 6 (bei Hans Maurer, Geschäftsführer). Geschäftsdomizil: Neuenburg, Pierrabot 93 (Besamungsstation Pierrabot).

23. Februar 1965. Immobilien usw.
J. H. Kunz A.G. Bern, in Bern, Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2427). Die Prokura von Remo Ghisleni-Kälin ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit ausgedehnter Befugnis gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, ist erteilt worden an Max Franz Kälin, von Zürich und Einsiedeln, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon.

23. Februar 1965.
Neue Heizoellager AG, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Januar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Lagerung aller flüssigen Brenn- und Treibstoffe und aller Arten Oele und Fette sowie Erstellung und Betrieb von Umschlags- und Lagerungsanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 6 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Richard König, von Glarus, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Präsident; Eugen Etter, von Ried bei Kerzers, in Köniz; Hans Hostettler, von und in Bern; André Jaggi, von Kandersteg und La Chaux-de-Fonds, in Bern, und René Stehelin, von Basel, in Bern. Geschäftsdomizil: Kasinoplatz 2 (bei A. Jaggi-Maurer, Treuhand- und Revisionsbureau).

23. Februar 1965. Hoch- und Tiefbau.
Hans Bänninger, dipl. Bauing. ETH/SIA, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Bänninger, von Zürich, in Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechigen. Betrieb eines Ingenieurbureaus für Hoch- und Tiefbau. Schläflistrasse 17.

23. Februar 1965. Baugeschäft.
Ernst Vögeli, in Bern, Baugeschäft (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1932, Seite 2309). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Februar 1965. Metzgerei, Wursterei.
Max Richard, in Bern, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 115 vom 15. Mai 1963, Seite 1416). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Max Richard & Co.», in Bern, gelöscht.

23. Februar 1965. Metzgerei, Wursterei.
Max Richard & Co., in Bern. Unter dieser Firma sind Max Richard, von Wynau und Bern, in Bern, sowie seine Söhne Kurt Rudolf Richard und Hans Uli Richard, beide von Wynau und Bern, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1965 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Richard», in Bern, übernommen hat. Metzgerei und Wursterei, Kornhausplatz 7.

Bureau Burgdorf

23. Februar 1965. Metzgerei.
V. Emch, in Burgdorf, Metzgerei, Wursterei (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1960, Seite 3056). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Februar 1965.
Pneu-Service und Auto-Zubehör Burgdorf, R. Stahn, in Burgdorf. Betrieb eines Pneu-Service mit Tankstelle und Handel mit Auto-Zubehör (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1958, Seite 1446). Neues Geschäftslokal: Wynigenstrasse 4.

23. Februar 1965. Sägerei usw.
Gebrüder Schäfer, in Wynigen, Sägerei und Holzhandlung. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3066). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Oktober 1962 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. Februar 1965. Metzgerei.
Victor Christen, in Wynigen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1939). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Rosa Christen-Frank», in Wynigen, übernommen.

23. Februar 1965. Metzgerei.
Rosa Christen-Frank, in Wynigen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Rosa Christen geb. Frank, von und in Wynigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Viktor Christen», in Wynigen. Metzgerei und Wursterei. Oberdorf.

23. Februar 1965. Viehhandel.
Hans Schenk, in Heimiswil. Inhaber der Firma ist Hans Schenk, von Eggiwil, in Heimiswil. Viehhandel.

Bureau de Delémont

22 février 1965. Assurances.
Hügli et Grimmer, à Delémont, agence générale d'assurances, société en commandite (FOSC. du 3 août 1948, N° 179, page 2162). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1963. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Porrentruy

23 février 1965.
Société horlogère de Porrentruy, Phénix Watch Co S.A., à Porrentruy, le commerce et la fabrication de l'horlogerie et de toutes les pièces qui s'y rattachent, etc. (FOSC. du 16 juin 1964, N° 136, page 1863). Paul Aeschbach, ancien secrétaire, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée.

Bureau Thun

22. Februar 1965. Coiffeurgeschäft, Gegensprechanlagen.
Hans Zehr, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Inhaber der Firma ist Hans Zehr, von Niederstocken, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. An René Zehr, von Niederstocken, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, ist Einzelprokura erteilt. Betrieb eines Damen- und Herrensalons; Handel mit Gegensprechanlagen. Hünibachstrasse 116.

Luzern – Lucerne – Lucerna

22. Februar 1965.
Dorfbrunnengenossenschaft Dagmersellen, in Dagmersellen (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1962, Seite 2524). Niklaus Fellmann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Johann Graf, von und in Dagmersellen. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

22. Februar 1965. Tea-Rooms, Restaurants usw.
Gastag, in Luzern, Aktiengesellschaft, Tea-Rooms, Restaurants, Hotels usw. (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1964, Seite 3905). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Richard Studer, von Schüpfheim, in Hitzkirch. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

22. Februar 1965. Sägerei usw.
Gebr. Hüsler Cie., in Ruswil, Sägerei, Holzhandel usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1963, Seite 74). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Anton Bucher auf den 31. Dezember 1964 ausgeschieden. Die Gesellschaft wird von den verbleibenden Gesellschaftern Martin und Robert Hüsler unter der Firma **Gebr. Hüsler, Sägerei und Holzhandel** weitergeführt. Die Gesellschafter zeichnen nun einzeln. Geschäftsnatur: Sägerei und Handel mit Holz und Sägereiprodukten.

22. Februar 1965.
Immobilien AG. Aesch, in Aesch (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1962, Seite 3583). Anton Estermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hermann Tribelhorn-Guler, von Gais, in Uttwil (Thurgau).

22. Februar 1965. Chemisch-technische Produkte.
Joh. Imobersteg, in Emmen, Vertrieb chemisch-technischer Produkte durch Invalide und Blinde (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1956, Seite 3194). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «M. Imobersteg», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

22. Februar 1965. Chemisch-technische Produkte.
M. Imobersteg, in Emmenbrüeke, Gemeinde Emmen. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Maria Imobersteg geb. Ilzenec, von Zweisimmen, in Emmenbrüeke, Gemeinde Emmen. Sie hat auf den 12. Februar 1965 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Joh. Imobersteg», in Emmen übernommen. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, sowie andere Vertretungen. Listrigstrasse 68.

22. Februar 1965.
Park-Hotel Vitznau A.G., in Vitznau (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3349). André Oyex ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Februar 1965
Rechenmaschinen-Vertriebs-A.-G. in Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1947, Seite 1383). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Rast, von Ebikon und Luzern, in Luzern.

22. Februar 1965.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1023), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Direktoren August Ries und Hermann Knoll sind erloschen. Die stellvertretenden Direktoren des Sitzes Basel Fritz Guldenfels, von Basel, in Muttenz (Basel-Landschaft), und Walter Sprenger, von Wängi (Thurgau), in Binningen (Basel-Landschaft), zeichnen auch für die Zweigniederlassung Luzern. Prokura wurde erteilt an Dr. Franz Meyer, von Hitzkirch (Luzern), und Dr. Werner Peter, von Hedingen (Zürich) und Luzern, beide in Luzern. Sie zeichnen auch für die Agentur Hergiswil. Sie zeichnen alle zu zweien. Der Generaldirektor Theodor E. Seiler wohnt nun in Erlenbach (Zürich).

22. Februar 1965. Velos, Autos.
Liberat Thürig, in Malters, Velo- und Autohandel, Reparaturwerkstätte, Personentransporte (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1950, Seite 1663). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

22. Februar 1965.
Kraftwerk Feusisberg AG., in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 472). Arthur Feusi ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist das Verwaltungsratsmitglied Dr. Alfons Zortea. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift sind: Helmuth Zurbuchen, von Hahkern (Bern), und Othmar Hiestand, von Freienbach, beide in Bäch, Gemeinde Freienbach.

Glarus - Glaris - Glarona

22. Februar 1965. Beteiligungen usw.
Ciné-Lux A.G., bisher in Zug (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1963, Seite 1490). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1965 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an und die Zusammenarbeit mit Unternehmen der Film- und Fernsehindustrie, den Erwerb und die Veräusserung von Verleihrechten sowie die Abwicklung von Kommissionsgeschäften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Mai 1960. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Otto Burki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Alfred Heer, Burgstrasse 28.

Zug - Zoug - Zugo

22. Februar 1965. Mobilien, Immobilien usw.
Gebr. Oswald AG., in Zug, Kauf und Verkauf von Mobilien und Immobilien usw. (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3568). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Februar 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung von Gesellschaften und Vermögenswerten aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten, sämtliche Treuhandgeschäfte tätigen sowie sich auch an gewerblichen und industriellen Unternehmungen beteiligen und solche finanzieren. Manfred Oswald ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Februar 1965. Kolonialwaren.
Karl Werder-Müller, in Cham, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1951, Seite 2563). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

23. Februar 1965. Sanitäre Anlagen usw.
Josef Hürlimann, dipl. Installateur, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Josef Hürlimann, von Walchwil, in Zug. Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen Baarerstrasse 104.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

19 février 1965. Epicerie, mercerie.
Paul Menoud, à Bulle, épicerie, mercerie, débit de pain et de vin (FOSC. du 8 mai 1935, N° 106, page 1184). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

22 février 1965. Maçonnerie.
Ed. Pignolet, succursale de Cheyres. Sous cette raison, la maison «Ed. Pignolet», à Yvonand, entreprise de maçonnerie, inscrite sur le registre du commerce d'Yverdon le 4 février 1963 (FOSC. du 15 février 1963, page 475), a créé une succursale à Cheyres. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison, Edouard Pignolet, de Miscry, à Yvonand. Entreprise de maçonnerie.

22 février 1965. Transports.
Gérard Rohrbasser, à Estavayer-le-Lac, entreprise de transports (FOSC. du 24 avril 1963, page 1160). Le titulaire Gérard Rohrbasser et son épouse Denise née Krattinger ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Fribourg

22 février 1965.
Handels und Finanz Beteiligungs Gesellschaft A.G., à Fribourg (FOSC. du 11 octobre 1963, N° 238, page 2885). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 février 1965, la société a décidé de porter son capital social de fr. 150 000 à fr. 500 000 par l'émission de 350 nouvelle actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 350 000 contre la société. Le capital social est donc actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

19. Februar 1965.
Konsumverein Balsthal, in Balsthal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 22). Kollektivprokura wurde erteilt an Frieda Tschumi, von Wolfisberg (Bern), in Niederbipp. Sie zeichnet zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

19. Februar 1965. Strassen- und Tiefbau.
Zimmermann & Strub, Inh. A. Strub, Zweigniederlassung in Obergösgen. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Oftringen im Handelsregister des Kantons Aargau seit 24. Dezember 1963 eingetragenen Einzelfirma «Zimmermann & Strub, Inh. A. Strub», Strassenbau und Tiefbau, in Obergösgen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Alex Strub-Buser, von Läufelfingen, in Oftringen. Strassen- und Tiefbau. Hauptstrasse 98.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

19. Februar 1965. Tiefbau.
Armin H. Lüthi, in Basel, Tiefbau (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1964, Seite 3311). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Birsfelden verlegt (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1965, Seite 532) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

19. Februar 1965. Kleinkredite.
A. Wild, in Basel, Gewährung von Kleinkrediten (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 389). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1965.
Sauna Henwage G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1955, Seite 2307). Neues Domizil: Steinenvorstadt 79.

19. Februar 1965.
Burroughs Rechenmaschinen A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1901) mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Elisabethenanlage 9.

19. Februar 1965.
Gustav Weber A.G., Dichtungsfabrik und Stanzwerk, in Basel (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1963, Seite 3432). Neues Domizil: Clarastrasse 53.

19. Februar 1965.
Lichtpaus Basel A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Januar und 18. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Lichtpausen und Photokopien. Sie kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, sonst im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Hans Peter Napp, von Basel, in Riehen, als Präsident; Max Fischer-Homberger, von Lostorf, in Basel, und Piero Catti, von Locarno, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St. Johanns-Vorstadt 66.

22. Februar 1965.
A. Hindermann, Holee-Apotheke, in Basel (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1700). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

22. Februar 1965. Waren aller Art.
Adolf Eggermann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Eggermann, von Pfaffnau, in Basel. Handel mit Waren aller Art; Vertretungen aller Art. Bartenheimerstrasse 38.

22. Februar 1965. Spenglerei usw.
Wwe. F. Bürk, in Basel, Spenglerei usw. (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1950, Seite 2455). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

22. Februar 1965. Spenglerei usw.
Rudolf Baumann, vormals F. Bürk, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Baumann-Käsermann, von Niederlenz, in Basel. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Solothurnerstrasse 21.

22. Februar 1965. Eisenwaren usw.
E. Strahm A.G., in Basel, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 993). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Lucien Levaillant infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Alexander Strahm ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Prokura wurde erteilt an Maria Kaiser-Peroeeo, von Basel, und Harald Vaneck, von Winterthur, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Die Prokura des Josef Häring ist erloschen.

22. Februar 1965. Beteiligungen usw.
Alidi A.G., in Basel, Uebernahme von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1964, Seite 2525). In der Generalversammlung vom 19. Februar 1965 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde

durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans-Felix Gass ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Peter Lotz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil an der Elisabethenstrasse 15 befindet sich nun bei Dr. Lotz.

22. Februar 1965. Hopfen.

Aktiengesellschaft Joh. Barth & Sohn Basel, in Basel, Handel mit Hopfen und ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 281). In der Generalversammlung vom 18. Februar 1965 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 400 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

22. Februar 1965.

Comptoir des boissons A.G. (Comptoir des boissons S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Herstellung und Vertrieb von Getränken aller Art. Sie kann auch mit Lebensmitteln handeln und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Aktionäre dem Verwaltungsrat bekannt sind, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 2 bis 10 Mitgliedern gehören an: Walter Erne, von Basel, in Genf, als Präsident, sowie Dr. Bernhard Buser, von Zunzgen, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Rheinsprung 1 (bei Dr. P. Berger).

22. Februar 1965.

Aktiengesellschaft für Hydrologie (Société Anonyme pour l'Hydrologie), in Basel (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1961, Seite 1432). In der Generalversammlung vom 17. Februar 1965 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 125 000 wurde durch Ausgabe von 35 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 160 000, eingeteilt in 160 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

22. Februar 1965. Beteiligungen.

Prosoned S. A., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, speziell auf dem Gebiet der Veredlung und Verarbeitung von sowie des Handels mit pflanzlichen Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gründer bringen 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Procos S.A.», in Basel, in die Gesellschaft ein, welche ihnen mit Fr. 400 000 angerechnet werden, und erhalten dafür alle Aktien der Gesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Werner Braun, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rittergasse 35 (bei Testor, Treuhand- und Steuerberatungs-A.G.).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

22. Februar 1965. Grabsteine.

Frau A. Ferrari, in Schaffhausen, Handel mit Grabsteinen (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1960, Seite 1139). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

19. Februar 1965. Pharmazeutische Präparate.

Norbert Gschwend, in Herisau, Herstellung und Verkauf pharmazeutischer Präparate (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1962, Seite 2345). Das Geschäftslokal wurde an die Bahnhofstrasse 9 verlegt.

19. Februar 1965. Velos, Nähmaschinen.

Willy Knöpfel, in Herisau, Velo- und Nähmaschinenhandel sowie Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1944, Seite 2318). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

19. Februar 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wolfhalden und Umgebung, in Wolfhalden (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1964, Seite 1105). Die Unterschrift von Albert Graf, Vizepräsident, ist infolge Rücktrittes erloschen. Jakob Heierli, von Gais, in Wolfhalden, ist nun Vizepräsident, Geschäftsführer und Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

19. Februar 1965. Strassen-, Hoch- und Tiefbau.

Albert Köppel AG., Zweigniederlassung in Teufen, Ausführung von Strassen-, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1964, Seite 2360), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Hans Müller, Geschäftsführer, ist erloschen. Hans Fretz-Zehnder wurde zum Geschäftsführer ernannt und führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

22. Februar 1965. Landesprodukte usw.

Brändle Oskar, in Herisau, Landesprodukte und Import von Heu und Stroh (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1963, Seite 3563). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

22. Februar 1965.

«Paradies» Genossenschaft für Land- & Forstwirtschaftsbetriebe, bisher in Steinach (St. Gallen) (SHAB. Nr. 38 vom 18. Februar 1964, Seite 507). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 29. August 1964 wurde der Sitz nach Grub verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Mai 1960. Die Gesellschaft bezweckt, ihren Mitgliedern und weiteren Interessenten zur rationellen Bewirtschaftung von Land, Wald und Garten sowie zum Betriebe der Viehzucht, Waren und Dienstleistungen zu vermitteln durch Schaffung von günstigen Einkaufsbedingungen beim Ankauf von Maschinen und allen notwendigen Betriebsgeräten und bei Verwertung aller Produkte zu möglichst günstigen Preisen. Die Genossenschaft selber kann geeignete Wald- und landwirtschaftliche Parzellen erwerben zur Führung eigener Betriebe oder Verpachtung an ausgewiesene Fachleute. Es werden Anteilscheine von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Anstelle des zurückgetretenen Dr. Paul Neidhart führt nun Willy Kessler, von Schübelbach (Schwyz), in Grub, als Präsident der Verwaltung Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Willy Kessler, Rüti.

22. Februar 1965.

Habu-Chemie D. Gennari, in Herisau, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 162). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. Februar 1965.

Habu-Chemie Max Bosshardt, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Max Bosshardt, von Kyburg (Zürich), in Herisau. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Gossauerstrasse 2997.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

22. Februar 1965.

Glas-Beton AG, in Goldach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation von, Handel mit und Montage von Glas- und Glasbetonelementen. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Eduard Schweizer, von Reigoldswil (Basel-Landschaft), in Goldach (St. Gallen). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schulstrasse 3.

22. Februar 1965.

Meyerhans AG, Strassen- und Tiefbau, Gossau, in Gossau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Bauwerken, allein oder in Zusammenarbeit mit andern Unternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, unter Einschluss des Erwerbs und der Veräusserung von Grundstücken und Bauten, alle Geschäfte zu tätigen, die mit dem Zweck im Zusammenhang stehen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 98 000 und durch Barzahlung von Fr. 2000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Februar 1965 von der Firma «Meyerhans AG, Strassen- und Tiefbau», in Amriswil, einen Raupen-Gradall zum Preise von Fr. 98 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 98 000 erhält die Sacheinlegerin 98 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Meyerhans, von Griesenberg (Thurgau), in Amriswil (Thurgau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberwattstrasse 3.

22. Februar 1965. Textilien.

Dreihammer A.-G., in St. Gallen, Handel mit Textilien jeder Art usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3402). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Hauser, von Näfels, in St. Gallen, und Martha Edelmann, von Muolen, in Rorschach.

22. Februar 1965. Stickereien usw.

Union A.-G. vormals Hoffmann & Co., in St. Gallen, Herstellung von Stickereien und anderen Erzeugnissen der Textilbranche und Handel mit solchen (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1962, Seite 293). Die Prokura von Josef Irniger ist erloschen.

22. Februar 1965.

Metallwerk-Aktiengesellschaft Buchs, in Buchs, Fabrikation und Bau von Tankanlagen, Behältern und Apparaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1963, Seite 2918). Werner Kennel, nun in Buchs, wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

22. Februar 1965. Eisen, Werkzeuge usw.

Adolf Loeher A.G., in Altstätten, Import von und Handel mit Eisen, Werkzeugen und Eisenwaren usw. (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1965, Seite 114). August Vettiger ist Bürger von Zürich und Adolf Hegglin wohnt nun in Dietikon.

22. Februar 1965. Immobilien usw.

J. H. Kunz A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken sowie Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2418). Die Prokura von Remo Ghisleni-Kälin ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit ausgedehnter Befugnis gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Max Franz Kälin, von Zürich und Einsiedeln (Schwyz), in Zollikerberg.

22. Februar 1965.

Kur- und Verkehrsverein Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Verein (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1956, Seite 1116). Die Unterschrift von Anton Widrig, Aktuar, ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt Egon Hummel, von Wäldi-Sonterswil (Thurgau), in Bad Ragaz. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

22. Februar 1965. Baugeschäft.

Gebr. Grob, in Lütschbach, Gemeinde Eschenbach. Alois Grob, Edwin Grob, Otto Grob und Pius Grob, alle von Schänis, in Eschenbach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1961 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter Alois Grob und Otto Grob vertreten die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Karl Grob, von Schänis, in Lütschbach, Gemeinde Eschenbach. Baugeschäft.

22. Februar 1965.

Blumen Kröni, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hellmuth Kröni, von Teufenthal (Aargau), in Mörschwil. Blumenhandel. Marktplatz 16.

Graubünden – Grisons – Grigioni

22 febbraio 1965. Partecipazione.

Vignat S.A., in Coira. Con atto notarile e statuto del 18 febbraio 1965 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima, avente per scopo la partecipazione ad imprese e a società finanziarie, nazionali e estere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili; essa potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non potrà svolgere nessuna attività lucrativa, nè possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni della società avvengono sul Foglio ufficiale cantonale e, nei casi previsti dalla legge, nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione si compone da 1 a tre membri. Amministratore unico Pietro Brocchi, da Montagnola, in Massagno, con firma individuale, Recapito: c/o studio avv. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

22. Februar 1965. Transporte.
Lastauto A.G. Oberstrass, in Chur, Lastautobetrieb (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1965, Seite 550). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Februar 1965 hat die Gesellschaft ihre Statuten einer Totalrevision unterzogen. Neue Firmabezeichnung: **LAO, Lastauto Aktiengesellschaft Oberstrass.** Neue Zweckumschreibung: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Transportunternehmung. Das Aktienkapital von Fr. 80 000 wurde auf Franken 120 000 erhöht durch Ausgabe von 80 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 240 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

22. Februar 1965.
Elektrizitätswerk Bündner Oberland A.G., in Waltensburg (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 527). Peter Janki, Dr. Conradin Poltéra und Johannes Manni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Prokura von Men Dosch ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Franz Theus ist nun Aktuar. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Georg Schleich, von Castrisch, in Ilanz, als Vizepräsident; Pius Maissen-Lang, von Somvix, in Ilanz und Risch Pfister-Janki, von und in Waltensburg/Vuorz. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem andern Verwaltungsratsmitglied. Zum neuen Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Inderbitzin, von Ingenbohl (Schwyz), in Laax. Der bisherige Chefbuchhalter Josef Marbacher ist gleichzeitig Vizedirektor mit Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

22. Februar 1965.
Darlehenskasse Valchava, in Valchava (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1960, Seite 239). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 21. März 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

22. Februar 1965. Maschinen.
Robert Aebi AG, Zweigniederlassung Chur, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1963, Seite 1235), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung Chur wurde nach Landquart, Gemeinde Igis verlegt. Neue Eintragung der Firma der Zweigniederlassung: **Robert Aebi AG, Zweigniederlassung Igis-Landquart.** Eigenes Geschäftslokal.

Aargau - Argovie - Argovia

18. Februar 1965.
Sturzenegger G.m.b.H., in Zofingen, Handel mit Textilien en gros und en détail (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 953). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

18. Februar 1965.
Darlehenskasse Bözen, in Bözen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1177). In der Generalversammlung vom 20. März 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nominalwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200.

18. Februar 1965. Elektrothermische Maschinen usw.
Melux A.G. in Liq. (Melux S.A. en liqu.) (Melux Ltd. in Liq.), in Aarau, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere der elektrothermischen und elektrostatischen Branche usw. (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1964, Seite 3108). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird daher gelöscht.

18. Februar 1965.
Druckereigenossenschaft Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1960, Seite 1175). Der Präsident Dr. Rudolf Siegrist und der Vizepräsident Dr. Arthur Schmid sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Werner Gehrig, von und in Ammerswil, bisher Beisitzer, als Präsident, und Dr. jur. Arthur Schmid-Schoch, von Staffelbach und Oberentfelden, in Oberentfelden, als Vizepräsident. Der Präsident und der Vizepräsident sowie der Geschäftsführer zeichnen zu zweien.

18. Februar 1965.
Viehzuchtgenossenschaft Leibstadt, in Leibstadt (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1949, Seite 3141). In der Generalversammlung vom 12. Dezember 1964 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

18. Februar 1965.
Landw. Maschinengenossenschaft Leibstadt, in Leibstadt, Anschaffung und Unterhalt einer Dreschanlage und eventuell weiterer landwirtschaftlicher Maschinen usw. (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1961, Seite 1823). Der Präsident Siegfried Meier, der Vizepräsident Fridolin Binkert und der Aktuar und Kassier Emil Erne sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Rudolf Frey-Grimm, von Gontenschwil, in Leibstadt, als Präsident; Josef Vögele-Sutter, von und in Leibstadt, als Vizepräsident; Hans Essig-Knecht, von und in Leibstadt, als Aktuar, und Josef Kramer-Erne, von und in Leibstadt, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

18. Februar 1965.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Brugg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1964, Seite 961), mit Hauptsitz in Bern. Der Verwaltungsrat hat ernannt: Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Winterthur, zum Direktor, und Hans Moser zum Vizedirektor der Zweigniederlassung. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokura von Hans Moser ist erloschen. Die Generaldirektion hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, erteilt an: Ernst Haller, von Gontenschwil, in Aarburg; Alfons Fuchs, von Wäugi (Thurgau), in Erlinsbach, und Otto Friedrich, von Remetschwil, in Lenzburg. Sie zeichnen mit je einem andern Unterschriftsberechtigten der Zweigniederlassung. Die an Walter Kyburz erteilte Prokura ist erloschen.

18. Februar 1965.
APES Treuhand- und Verwaltungs-Gesellschaft Evard & Co., in Windisch, Uebernahme von Treuhand- und Verwaltungsfunktionen, Beteiligung an andern Unternehmen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2481). Infolge Verheiratung heisst die Kommanditärin Ruth Evard nun Ruth Schaub-Evard, ist heimatberechtigt in Boniswil und wohnt jetzt in Sao Paolo (Brasilien). Sie führt weiterhin Einzelprokura.

19. Februar 1965. Maschinen aller Art, Eisenkonstruktionen, Schweisswerk.
Maba A.G., in Wohlen, Fabrikation von, Vertrieb von und Handel mit Maschinen aller Art und verwandten Artikeln, Eisenkonstruktionen, Betrieb eines Schweisswerkes, Verwertung von Patenten und Verfahren, ferner Import und Export solcher Artikel (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1956, Seite 2109). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Regensdorf (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3870) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

19. Februar 1965.
Aktiengesellschaft der Schweiz. Milchproduzenten (Société anonyme des Producteurs Suisses de Lait) (Società Anonima dei Produttori Svizzeri di Latte) (Swiss Milk Producers Company Limited), in Brugg (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1963, Seite 2443). Alfred Held, Präsident, ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Otto Hess, von Hefenhofen und Roggwil (Thurgau), in Häuslen-Roggwil (Thurgau). Er führt Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

19. Februar 1965. Elektrische Haushaltgeräte.
Liselotte Röding, in Waltenschwil, Vertretungen von elektrischen Haushaltgeräten (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3174). Diese Firma hat ihren Sitz nach Spreitenbach verlegt, woselbst die Firmainhaberin auch wohnt. Geschäftsadresse: Rotzenbühlstrasse 39.

19. Februar 1965. Putzfädenfabrik, Reinigungsanstalt.
Friedrich Schmid & Co., in Suhr, Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2080). Die Kommanditärin Jolanda Schwyter-Schmid wohnt nun in Suhr.

19. Februar 1965. Hut- und Geflechtartikel, Holzwaren.
Bertschinger & Co. A.-G., in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit allen Artikeln der Hut- und Geflechtbranche, Herstellung und Vertrieb von Holzwaren aller Art (SHAB. Nr. 275 vom 22. November 1956, Seite 2945). Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Rolf Meyer, von und in Wohlen (Aargau).

19. Februar 1965. Textilien.
Corsina Textiles AG (Corsina Textiles Ltd.), in Wettingen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3555). Einzelprokura ist erteilt worden an: Ernst Hauser, von Egnach (Thurgau), in Bern.

19. Februar 1965.
Radio - Haus Rothrist Willy Nöthiger, in Rothrist, Handel mit Radio-, Grammo- und Elektroapparaten (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1951, Seite 2371). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. Februar 1965. Gestelle usw.
Gronorm AG, in Märstetten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Normgestellen und Geräten für Gewerbe und Haushalt. Die Gesellschaft kann sich an Betrieben verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Jakob Grob-Wahrenberger, von Obstalden (Glarus), in Märstetten. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

19 febbraio 1965.
Società Anonima partecipazioni e ricerche artigianali (SAPRA), a Minusio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 18 febbraio 1965. Scopo: partecipazioni, ricerche selettive e studi di mercato nel campo edilizio, acquisto e vendita di immobili, nonchè partecipazione a imprese dello stesso ramo. Capitale sociale: fr. 2 000 000, suddiviso in 2000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da tre a sette membri; attualmente da tre nelle persone di: Romano Häfliger, da Römerswil (Luzern), in Minusio, presidente; Armando Merlini, da ed in Minusio, e Gianfranco Cotti, da Prato Sornico, in Locarno, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Verbano, uffici propri.

Ufficio di Lugano

22 febbraio 1965. Moda, ecc.
Bongo Boutique Diana di Schnappenberger e Marucco, a Cassarate di Castagnola. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 1° febbraio 1965, una società in nome collettivo tra Marie Joséphine Schnappenberger nata Devaud, da Chavannes s. Orsonnens (Friborgo), in Cassarate di Castognola, agente con il consenso del marito Walter Schnappenberger, di nazionalità germanica, in Milano (Italia), e Dina Marucco fu Giuseppe, da Chavannes-s.-Orsonnens, in Cassarate di Castagnola. Moda per giovanette e bambini. Via delle Scuole 1, Casa Torre.

22 febbraio 1965.
Cassa rurale di Vezia, a Vezia, società cooperativa (FUSC. del 3 novembre 1960, N° 258, pagina 3140). Con verbale dell'assemblea generale del 3 aprile 1964, la società ha modificato lo statuto. I soci si impegnano a: sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; effettuare solidalmente versamenti suppletivi sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiarmente non importa di che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale; rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa.

Distretto di Mendrisio

19 febbraio 1965. Apparecchi di controllo, ecc.
Svanascini Luigi, in Tremona. Titolare della ditta individuale è Luigi Svanascini, da Muggio, in Tremona. Commercio di apparecchi di controllo e accessori per autorimesse.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

15 février 1965.

Société électronique des Forces de l'Aubonne, à Aubonne, société anonyme (FOSC. du 25 août 1961, N° 198, page 2493). Le conseil d'administration est composé de: Wilhelm Streit, président (déjà inscrit); Pierre Estoppey, vice-président (déjà inscrit); Louis Guisan (déjà inscrit); Armand Gusthiod (déjà inscrit); Henri Magnenat (déjà inscrit); Francis Thury, de et à Etoy (nouveau); Edouard Debétaz, de Fey, à Lausanne (nouveau). Secrétaire, ne faisant pas partie du conseil: Charles Maillard, de Chesalles-sur-Oron, à Aubonne (déjà inscrit). Directeur, Edouard Gilardi, de Mendrisio, à Aubonne (nouveau). Louis Magnenat et Alfred Oulevay ne font plus partie du conseil. Les pouvoirs du directeur Louis Perret sont éteints. A été désigné comme fondé de pouvoir avec signature individuelle: Charles Maillard, de Chesalles-sur-Oron, à Aubonne. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire et par la signature individuelle du directeur et du fondé de pouvoir.

15 février 1965. Immeubles.

S.I. Le Chaffard S.A., à Aubonne, l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales en rapport avec son but (FOSC. du 7 août 1961, N° 182, page 2305). Le conseil d'administration est composé de: Wilhelm Streit, président (déjà inscrit); Charles Maillard, secrétaire (déjà inscrit); Edouard Gilardi, de Mendrisio, à Aubonne, membre (nouveau). L'administrateur Louis Perret, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration et ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Bureau de Cossonay

9 février 1965.

Société de Laiterie de Moiry, à Moiry, société coopérative (FOSC. du 26 avril 1957, N° 96, page 1110). Michel Chanson est président (précédemment vice-président), Gaston Clerc de Bofflens, à Moiry, vice-président (précédemment membre) et Raymond Crisinel, secrétaire-caissier. Charles Pittet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

23 février 1965.

Société de Fromagerie de La Chaux, à La Chaux, société coopérative (FOSC. du 5 mars 1956, N° 54, page 592). Pierre Rossy, de et à La Chaux (précédemment membre) est nommé président. Daniel Gnex a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

23 février 1965. Articles de la branche électronique, etc.

Bernard Golay S.A., à Cossonay (FOSC. du 2 octobre 1963, N° 230, page 2795). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 février 1965, la société a adjoint à son but social la fabrication, le terminage, le commerce, l'importation et l'exportation de toutes pièces utilisées dans la branche électronique et électromécanique. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est porté de fr. 50 000, à fr. 75 000 par l'émission de 25 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 75 000, divisé en 75 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré.

Bureau de Grandson

20 février 1965. Gypserie, peinture.

Fernand Walther, à Grandson. Entreprise générale de gypserie et peinture (FOSC. du 13 mars 1923, N° 60, page 517). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

20 février 1965. Laiterie.

W. Ulrich, à Fiez Exploitation d'une laiterie-fromagerie (FOSC. du 24 avril 1951, N° 94, page 991). Cette raison est radiée par suite de départ du titulaire.

20 février 1965. Cordonnerie.

Marcel Ray, à Villars-Burquin. Cordonnerie et vente de chaussures (FOSC. du 29 avril 1922, N° 99, page 833). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

20 février 1965. Horticulture.

Francfort Edmond, à Grandson. Etablissement horticole (FOSC. du 16 février 1954, N° 38, page 421). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

20 février 1965. Boulangerie-confiserie.

Th. Brunner, à Concise. Boulangerie-confiserie (FOSC. du 9 mars 1915, N° 56, page 305). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

20 février 1965. Graisses.

Louis Pointet, à Corcelles-près-Concise. Fabrication et commerce de graisses en tous genres, encaustiques, cirages et autres produits similaires (FOSC. du 19 septembre 1931, N° 218, page 2025). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

22 février 1965.

A. Paillard, Boucherie des Tuileries rière Grandson, aux Tuileries rière Grandson. Boucherie-charcuterie (FOSC. du 16 juillet 1959, N° 278, page 2021). Par suite du transfert du siège à Yverdon (FOSC. du 20 octobre 1964, page 3142), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Grandson.

22 février 1965.

Angèle Truan, Café-restaurant du Cercle de Champagne, à Champagne. Exploitation d'un établissement public à l'enseigne «Café restaurant du Cercle de Champagne», épicerie (FOSC. du 1er décembre 1959, N° 280, page 3288). L'exploitation de l'épicerie a cessé. La titulaire est veuve de Gustave Truan.

22 février 1965. Laiterie-fromagerie.

Fernand Monney, à Mauborget. Laiterie-fromagerie (FOSC. du 22 octobre 1952, N° 248, page 2593). Cette raison est radiée par suite de départ du titulaire.

23 février 1965. Epicerie, etc.

D. Capt, à Grandson. Epicerie, denrées coloniales, conserves alimentaires, graines potagères, cigares et tabacs (FOSC. du 27 octobre 1911, N° 266, page 1798). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

23 février 1965. Bonneterie, confection dames, etc.

Richard Bouquet, à Grandson. Bonneterie et représentation commerciale (FOSC. du 9 décembre 1944, N° 290, page 2707). La maison modifie son genre de commerce comme suit: bonneterie, confection dames et messieurs, épicerie, mercerie.

23 février 1965. Produits chimiques.

Auguste Pérusset, à Grandson. Fabrication et vente de produits chimiques «Rubinisia» (FOSC. du 19 août 1954, N° 192, page 2140). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Lausanne

22 février 1965. Immeubles, droits d'auteurs.

Danjaq S.A., à Lausanne, achat, vente possession, exploitation d'immeubles sis hors de Suisse; acquisition, exploitation et cession de tous droits d'auteurs sur toutes œuvres littéraires, artistiques et cinématographiques (FOSC. du 19 février 1965, page 551). Les pouvoirs des directeurs Harry Saltzman, Albert Broccoli et Brian H. Lewis sont éteints. Brian H. Lewis reste administrateur avec signature individuelle. Henry Besson n'est plus administrateur délégué; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

22 février 1965. Téléphone, télédiffussion, etc.

René Perret, à Prilly, installations de téléphone et télédiffusion: installations électriques à courant faible (FOSC. du 25 novembre 1961, page 3540). Nouvelle adresse: chemin de Pommeraie 21.

22 février 1965. Machines de bureau, etc.

Smith Corona Marchant International S.A., à Lausanne, commerce dans le monde entier de produits manufacturés ou semi-manufacturés, machines, fournitures et matériel d'équipement de bureau (FOSC. du 9 mai 1963, page 1347). L'administrateur Walter Kassebohm est démissionnaire; sa signature est radiée. Walter Rubach, d'Allemagne, à Düsseldorf (République fédérale d'Allemagne), est nommé président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

22 février 1965.

Crédit Suisse, succursale de Lausanne (FOSC. du 29 juin 1964, page 2006), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux est conférée à Paul Grun, de et à Lausanne, et à Pierre Nicollier, d'Oleyres, à Lausanne.

23 février 1965. Maconnerie, travaux publics, etc.

Ebuteo S.A., à Lausanne, exploitation d'une entreprise de maçonnerie et de travaux publics, et bureau technique d'architecture et de construction (FOSC. du 21 mai 1959, page 1436). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 février 1965, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Ebuteo S.A., en liquidation**, par Albert Delessert, de Savigny, Forel (Lavaux) et Peney-le-Jorat, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Oswald Zappelli et Alfred Zapelli ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Place de la Palud 13 (chez Fiduciaire Albert Delessert).

23 février 1965.

Gamma Film Internationale, Société anonyme de cinématographie, à Lausanne (FOSC. du 10 avril 1959, page 1017). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 février 1965, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Gamma Film Internationale, Société anonyme de cinématographie, en liquidation**, par Albert Delessert, de Savigny, Forel (Lavaux) et Peney-le-Jorat, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Oswald Zappelli et Alfred Zappelli ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Les pouvoirs des directeurs généraux Jean Brunner, Albert Caraco et Dimitri Buchowetzky sont éteints. Adresse de la société en liquidation: Place de la Palud 13 (chez Fiduciaire Albert Delessert).

23 février 1965. Accessoires pour appareils de télévision.

Mme Hedwige Urso, à Lausanne. Chef de la maison: Hedwige Urso née Bleuer, épouse autorisée de Rocco Urso, de Biezwil (Soleure), à Lausanne. Commerce d'accessoires pour appareils de télévision. Avenue Béthusy 31.

Bureau de Morges

18 février 1965. Métaux.

Kaegi et Cie S.A., à Bussigny-près-Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 10 février 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de fer, ainsi que d'autres métaux, des tuyaux, de même que la représentation d'autres entreprises, spécialement celles de l'industrie sidérurgique. La société peut faire toutes opérations commerciales s'y rapportant, acquérir des terrains, les mettre en valeur et les grever. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. La convocation de l'assemblée générale se fait par lettre recommandée en tant que la loi ou les statuts n'en exigent la publication dans l'organe de la société, soit la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres, actuellement de: Max Schmidt, de et à Lausanne, président; Walter Kägi, de et à Winterthour, secrétaire; Hans Spiess, de Feuerthalen (Zurich), à Winterthour, vice-président. Ils engageront la société par leur signature collective à deux. Bureau de la société: dans ses locaux.

18 février 1965. Immeubles.

S.I. Méridor, à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 8 février 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société acquiert une parcelle de terrain de 1948 m² sise sur le territoire de la commune de Morges lieu dit «Avenue des Reneveyres» pour le prix de fr. 80 le m². Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications, les communications et convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de Jean-Pierre Mazzone, de et à Apples, président; Bernard Martin, de Wagenhausen (Thurgovie), Saint-Aubin-Sauges (Neuchâtel) et de Lausanne, à Morges, secrétaire, et de Michel von Auw, de Benken (Zurich) et Morges, à Morges, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: dans les bureaux des notaires Marc Emery et Francis Sauvain, place Charles Dufour 3.

Bureau de Nyon

22 février 1965. Gypserie, peinture.

Jacques Jaquinet & Cie, à Nyon. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1965. Elle a pour associé indéfiniment responsable Jacques Jaquinet, d'Orny, à Nyon, et pour associé commanditaire Roger Jaquinet, d'Orny, à Nyon, avec une commandite de fr. 50 000, libérée par l'apport de sa part de liquidation dans la société en nom collectif radiée «Jaquinet frères» (FOSC. du 18 février 1965, page 534), et en particulier, par l'apport en nature de fr. 10 000 consistant en du matériel et un véhicule. Entreprise de gypserie-peinture. Chemin du Vallon 2.

22 février 1965. Immeubles.

Martinet-Parc S.A., à Nyon, affaires immobilières (FOSC. du 2 février 1955, N° 27, page 321). L'administrateur unique Jacques Mentha a démissionné; ses

pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. Il est remplacé par Claude Jacot, de et à Genève, qui engage la société par sa signature individuelle.

Bureau d'Orbe

23 février 1965. Tabacs, cigares, etc.

Mme Brossard, à Vallorbe. Le chef de la maison est Marguerite Judith Brossard née Freléchoz, de Fontenais, à Vallorbe, épouse séparée de biens et dûment autorisée d'André Brossard. Tabacs, cigares, souvenirs à l'enseigne «Au Khédive».

Bureau de Rolle

22 février 1965

Société de laiterie de Perroy, à Perroy, société coopérative (FOSC. du 11 novembre 1953, N° 263, page 2714). Le comité est actuellement composé comme suit: Roger Gaillard, de Perroy et Bougy-Villars, à Perroy, président (nouveau); Georges Roch, de Rolle, à Perroy, secrétaire (nouveau); Fernand Dupuis, d'Eclagnens, à Perroy, caissier (nouveau). Charles Rosset, Henri Blanchard et Jean-Pierre Gallay ne font plus partie du comité. Leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures radiées. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

Bureau de Vevey

22 février 1965. Assistance professionnelle.

Afico S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC. du 20 janvier 1965, page 220), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Pierre Borgeaud, jusqu'ici sous-directeur, est directeur avec signature individuelle. Les sous-directeurs Augustus Haywood et Harald Schulthess sont maintenant directeurs adjoints avec signature collective à deux. Bruno Füglistaller et Heinz Keller sont sous-directeurs avec signature collective à deux; leur procuration est radiée. Franz Müller, de Boltigen (Berne), à La Tour-de-Peilz, et Jean Perret, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, sont sous-directeurs signant collectivement à deux. La succursale est en outre engagée par la procuration collective à deux de Jacqueline Milliet, de Bonvillars, à La Tour-de-Peilz; Gustavo Bastcrrechea, de Cuba, à Vevey; Oscar Brodard, de La Roche (Fribourg), à Vevey; Frédéric Dupertuis, d'Aigle et Yvorne, à Vevey; Peter Frey, de Bâle-Ville, à Blonay; Thomas Hill, de Grande Bretagne, à Corseaux; Neville Kaye, de Grande Bretagne, à Vevey; Frédéric Stutz, de Liestal, à Vevey; René Wenger, de Forst (Berne), à Vevey. La signature des sous-directeurs André von Gunten et André Naef, et la procuration conférée à Alexandre Mahler, sont radiées. Le sous-directeur Robert Muggli est domicilié à Blonay.

22 février 1965. Serrurerie.

H. et Mme Reymond-Grobet, à Vevey, société en nom collectif (FOSC. du 25 janvier 1965, page 270), serrurerie, atelier mécanique, etc. Procuration collective à deux est conférée à Bernard Baugé, de nationalité française, à Corseaux.

Bureau d'Yverdon

22 février 1965. Boucherie, charcuterie.

W. Bonnevaux, à Yverdon, boucherie-charcuterie (FOSC. du 22 septembre 1942, page 2135). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 février 1965. Vins.

R. Baudraz, à Yverdon, représentation en vins (FOSC. du 29 décembre 1952, page 3177). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, sont actuellement à Chamblon.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

22 février 1965.

H.R. Schmalz S.A. Construction de Routes, Travaux Publics, succursale de Sion, succursale de Sion (FOSC. du 6 mars 1962, N° 54, page 688), avec siège principal à Berne. Rudolf Alt, fils de Jacques, de Maispach (BL), à Lausanne, a été nommé membre du conseil d'administration; il engage l'ensemble de l'établissement par sa signature collective à deux.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 février 1965. Eaux minérales, alimentation, etc.

Gauthey frères et Cie, à Peseux, commerce d'eaux minérales, limonades, cidres, alimentation en gros et toutes opérations s'y rapportant, société en nom collectif (FOSC. du 19 août 1955, N° 193, page 2135). La société est dissoute par suite de la reprise de l'actif et du passif, dès le 1er janvier 1965, par l'associé Marcel Charles Gauthey déjà inscrit au registre du commerce sous la raison individuelle «Marcel Gauthey», à Peseux. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 février 1965. Vins, eaux minérales, etc.

Marcel Gauthey, à Peseux, vins et liqueurs (FOSC. du 7 novembre 1931, N° 260, page 2378). Le titulaire a repris, dès le 1er janvier 1965, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Gauthey frères et Cie», à Peseux, radiée. La maison ajoute à son genre d'affaires: commerce d'eaux minérales, limonades et cidre. L'adresse actuelle est: rue des Deurres 15.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 février 1965.

Montres Crypton S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 12 janvier 1965, N° 116). Selon procès-verbal authentique et statuts modifiés du 20 février 1965, la société a changé sa raison sociale qui sera dorénavant **Montres Myret S.A.**

23 février 1965. Métaux précieux, produits chimiques.

Glasson et Biedermann, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de matières or, argent et platine, fonderie de métaux précieux et fabrication de produits chimiques, société en nom collectif (FOSC. du 1er octobre 1952, N° 230). L'associé Gaston Glasson ne fait plus partie de la société par suite de son décès survenu le 6 décembre 1964. Son fils, Marcel Gaston Glasson, de et à La Chaux-de-Fonds, est entré en remplacement, dès le 1er janvier 1965, comme associé dans la société. La société continue sous la même raison sociale.

Bureau du Locle

23 février 1965. Immeubles.

S.I. Claire-Fontaine S.A., au Locle (FOSC. du 28 décembre 1962, N° 302, page 3730). Les bureaux sont transférés: rue des Envers 47, chez Jämes Jacot.

23 février 1965.

Société de Banque Suisse, succursale du Locle (FOSC. du 26 mai 1964, N° 118, page 1639), société anonyme avec siège principal à Bâle. Les signatures des directeurs Auguste Ries et Hermann Knoll sont radiées. Alfred Oesch, jusqu'ici directeur-adjoint, a été nommé directeur de la succursale du Locle. Le directeur général Theodor E. Seiler est maintenant domicilié à Erlenbach (Zurich). La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droit.

Bureau de Neuchâtel

17 février 1965. Bijouterie, porcelaines, etc.

Rolande Dupertuis, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Rolande Dupertuis, des Ormonts-Dessus (Vaud), à Neuchâtel. Exploitation d'une boutique de bijouterie fantaisie, porcelaine, faïences, miroirs et autres articles similaires, à l'enseigne «La Toquade».

Genf - Genève - Ginevra

19 février 1965. Participations.

Soprinox S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 15 février 1965. But: administration, acquisition et vente de participations à toutes entreprises mobilières et immobilières, de brevets, licences, marques de fabrique, modèles, titres et valeurs; représentation et gestion de droits ou intérêts de tiers. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Edouard Passicos, de France, à Parentis-en-Born (Landes, France), président; Camille Binzegger, de et à Genève, secrétaire, Antony Babel, de Bardonnex, à Genève; Paul Croisier, de et à Genève, et José Solas Garcia, d'Espagne, à Madrid. Signature: individuelle de Jean-Edouard Passicos et José Solas Garcia ou collective à deux des autres administrateurs. Domicile: 1, place du Port, chez Benjamin Sache, notaire.

19 février 1965. Participation.

Falaz S.A., à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 30 novembre 1964, page 3597). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 4 000 000 par l'émission de 3950 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 4 000 000, entièrement versé, divisé en 4000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 27 janvier 1965.

22 février 1965. Grenades contre l'incendie.

«Etablissement Hama» Mantelli & Habersaat, à Chêne-Bourg, fabrication et commerce de grenades contre l'incendie, société en nom collectif dissoute (FOSC. du 11 juillet 1956, page 1812). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée d'office, (Décision de l'autorité cantonale de surveillance du 14 janvier 1965.)

22 février 1965. Pension famille.

Adrien-A. Masset, à Genève, exploitation d'une pension-famille à l'enseigne «Pension Kaufmann» (FOSC. du 18 mai 1961, page 1422). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

22 février 1965.

Société Immobilière Richemont-Parc, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 août 1961, page 2456). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

22 février 1965.

Placements d'Outre-Mer SA., à Genève (FOSC. du 22 novembre 1961, page 3401). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC. du 18 février 1965, page 533). Par conséquent, elles est radiée d'office du registre de Genève.

22 février 1965. Tous métaux, etc.

«Speram» Perroud & Schorer, à Genève, étude technique, réparation et amélioration de tous métaux par des moyens électronique, société en nom collectif (FOSC. du 1er décembre 1964, page 3612). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

22 février 1965. Produits d'entretien.

Laboratoire Bachmann, à Genève, fabrication et commerce de produits d'entretien (FOSC. du 7 août 1945, page 1897). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Laboratoire Bachmann», à Genève.

22 février 1965. Produits d'entretien pour cuir.

Laboratoire Bachmann, à Genève. Chef de la maison: Maria Bachmann née Nanni, de Richterswil (Zurich), à Genève. Fabrication et commerce de produits d'entretien pour les cuirs portant la marque «Saphir». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Laboratoire Bachmann», à Genève. 3, rue du Stand.

22 février 1965. Hôtel meublé, pension.

Franco Bongioanni, à Genève. Chef de la maison: Franco Bongioanni, d'Italie, à Genève. Hôtel meublé et pension à l'enseigne «Pension Kaufmann». 48, boulevard des Tranchées.

22 février 1965. Atelier de mécanique.

Arnold Geiser, à Meyrin. Chef de la maison: Arnold Geiser, de Langenthal (Berne), à Genève. Atelier de mécanique. Vieux-Bureau.

22 février 1965. Tabacs, épicerie, change.

Mme L. Malaisé, à Thônex. Chef de la maison: Lilianne Malaisé née Lüthi, de Signau (Berne), à Chêne-Bougeries, autorisée par son mari Roger Malaisé, de France, à Chêne-Bougeries, à qui procuration individuelle a été conférée. Débit de tabacs, épicerie et change. 154, rue de Genève.

22 février 1965. Tous métaux, etc.

«Speram» V. Roh, à Onex. Chef de la maison: Victor Roh, de Granges (Valais), à Onex. Etude technique, réparation et amélioration de tous métaux par des moyens électroniques, 121, route du Grand-Lancy.

22 février 1965. Produits coloniaux, etc.

Agave SA., à Genève, importation, exportation, représentation, achat, vente de tous produits coloniaux, etc. (FOSC. du 24 juin 1964, page 1959). Nouvelle adresse: 42, rue de Lausanne.

22 février 1965. Participation financière.

Afeurval SA., à Genève, participation financière à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 15 janvier 1962, page 138). Administration: Julien Baumgartner, de et à Genève, président, et Jean Duvoisin (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 15, quai de l'Ile, chez Julien Baumgartner, notaire.

22 février 1965.

Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, succursale à Genève (FOSC. du 26 mai 1964, page 1639), succursale de la société anonyme «Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft», à Bâle. Les pouvoirs de Louis Pittet sont radiés.

22 février 1965.

Société Immobilière Balexert B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 juin 1958, page 1752). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Trèfle-blanche B.** But modifié: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles en Suisse. Statuts modifiés le 12 février 1965.

22 février 1965.

Boucherie du Rond Point SA, à Genève (FOSC. du 18 mai 1956, page 1284). Werner Gross n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alice Weissenbach, de et à Carouge, est unique administratrice avec signature individuelle.

22 février 1965.

Overseas Bowling SA, à Genève, exploitation de tous établissements dans le domaine des sports (FOSC. du 12 juin 1962, page 1719). Nouvelle adresse: 36, boulevard Helvétique.

22 février 1965. Opérations d'administration, etc.

Capital Research Company SA, à Genève, opérations d'administration, de recherches et d'analyses financières et économiques (FOSC. du 19 juillet 1963, page 2123). Signature collective à deux a été conférée à Albert Drasdo, des USA, à Los Angeles, directeur.

22 février 1965.

Société Immobilière Familia Rhône D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1961, page 3779). Jean-Claude Orange n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Max Jaggi, d'Orpund (Berne), à Pregny-Chambésy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 33, Quai Wilson, chez Max Jaggi.

22 février 1965.

Société Immobilière Angle Grand-Pré Carteret, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 mai 1956, page 1284). Alfred Röthlisberger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Frédéric Marti, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Walter Zellweger, de Bâle, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

22 février 1965. Minerais et dérivés.

Haebro SA, à Carouge (FOSC. du 6 octobre 1961, page 2903). But modifié: importation, exportation, transit, commission, consignation, commerce en gros, demi-gros et détail et représentation de toutes marchandises, matières premières, produits et articles manufacturés ou non, notamment dans le domaine des minerais et de leurs dérivés. Statuts modifiés le 7 janvier 1965. Pierre-Emile Atteslander (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Raphaël dit Robert Hacco (déjà inscrit comme directeur), nommé président; Gabriel Oltramare, de et à Genève, secrétaire, et Jacques Chevalier, de et à Genève. Signature: individuelle de Raphaël dit Robert Hacco ou collective des deux autres administrateurs.

22 février 1965.

Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank», à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1964, page 928). Les administrateurs Roland de Loës et Albert Trachsel (inscrits) exercent les fonctions de délégués; ils continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-Alain Morosow, de Lausanne, à Lancy.

22 février 1965. Maçonnerie.

S. Rezzonico SA, à Genève, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 8 janvier 1964, page 31). Les administrateurs Silvano Rezzonico, président (inscrit) et Fructuoso Buffo, secrétaire (inscrit), signent dorénavant collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Albert Schwab, de Lausanne, à Lutry (Vaud).

22 février 1965.

Société Fiduciaire Sommer & Stahel SA, à Genève (FOSC. du 8 juin 1964, page 1780). Victor Varin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Henri Sommer, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Adolf Stahel, vice-président (inscrit), lesquels signent individuellement; leurs pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouvelle adresse: 19, rue du Rhône, chez Parkfilm SA.

22 février 1965.

Société Immobilière Trèfleblanche, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 septembre 1957, page 2517). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Trèfleblanche A.** Statuts modifiés le 5 février 1965.

22 février 1965. Gérance de portefeuilles, etc.

Geria SA, à Genève, gérance de portefeuilles et de biens, etc. (FOSC. du 3 mai 1963, page 1278). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 29 janvier 1965.

22 février 1965.

CTC Holding de sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1965. But: acquisition et administration de toutes participations dans des sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique, notamment dans la région des Caraïbes. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Bons de jouissance: 2000 bons sans valeur nominale, au porteur, donnant droit à une portion du bénéfice net et une part de liquidation. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Gaillard, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, président; Abounasr Azod, d'Iran, à Téhéran, 1er vice-président; André Bornet, de Nendaz (Valais), à Sion; 2e vice-président; Maurice Perruchoud, de Chalais (Valais), à Montana, secrétaire général; Roland Duc, de Chermignon (Valais), Sion; René Meyer, det et à Pully (Vaud); Félix Vieux, de Val-d'Illiez (Valais), à Lens (Valais); Gilbert Crettol, de Randogne (Valais), à Montana, et Kurt Kreis, de Zihlschlacht (Thurgovie), à Genève. Signature: collective de Maurice Perruchoud avec André Gaillard ou Abounasr Azod ou André Bornet. Domicile: 68, rue du Rhône, chez R.L. Beauverd, expert-comptable.

23 février 1965. Produits chimiques.

Etablissement Imporax, J. Meyer, à Genève, produits chimiques (FOSC. du 4 avril 1957, page 901). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 10. Oktober 1924 von Fr. 8000, Belege Serie 1, Nr. 4050, haftend im III. Rang zugunsten der Spar- und Hülfskasse Madretsch, heute Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, Biel-Grundbuch Nr. 5057, enthaltend Besitzung Blumenrain Nr. 28, Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (244²)

2500 Biel, den 23. Februar 1965. **Der Gerichtspräsident I:** Auroi.

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:

I.

Schuldbrief Fr. 3000, angeg. 1. März 1923, haftend auf Grundstück Nr. 64/Grundbuch Hochdorf, 6. Pfandstelle. Vorgang Fr. 22 000, des Moritz Erni-Haas, Kaufmann, Würzenbachstrasse 31, Luzern.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiermit der allfällige Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

II.

Sparheft Nr. 14631 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, lautend auf den Namen von Herrero Bravo Angel-Lucas, geb. 16. April 1945, Buenavista de Valdavia, Prov. Palencia, Spanien, mit einem Guthaben von Fr. 1511.90 auf den 1. Januar 1965.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

6280 Hochdorf, den 22. Februar 1965. (240¹)

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 26448 der Bank in Langnau, Langnau im Emmental, auf den Inhaber lautend, mit einem Guthaben von Fr. 6570.90 per 31. Dezember 1964. Letzter Inhaber war die seither verstorbene Fräulein Karolina Schöpfer, gew. Privatière, Mettlen, Escholzmatt, bzw. nunmehr deren Erbschaft. Das fragliche Sparheft lag bei der Inventarisation nicht mehr vor.

Der unbekannte Inhaber dieses Inhaber-Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt würde.

Langnau im Emmental, den 22. Februar 1965.

Richteramt Signau in Langnau im Emmental:

(239¹) Der Gerichtspräsident: K. Hess.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 5000 vom 11. April 1918, haftend im zweiten Rang auf GB Auw, Nrn. 371, 373 und 374, lautend auf Josef Bucher-Gut, 1895, Landwirt, Auw, als Schuldner.

Der Besitzer dieses Grundpfandtitels wird aufgefordert, die betr. Urkunde bis 27. Februar 1966 dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt wird. (243²)

5630 Muri, 22. Februar 1965. **Bezirksgericht.**

Es werden vermisst:

1. Kassenobligation Nr. 53873 der Zuger Kantonalbank von nom. Fr. 5000, à 4%, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 16. April 1958, fällig am 31. März 1965, Zinstermin am 31. März/30. September, mit Coupons per 30. September 1958 und ff.
2. Sparheft Nr. 200448 der Zuger Kantonalbank, lautend auf den Inhaber, mit einem Saldo per 20. Juli 1964 von Fr. 4000.
3. Sparheft Nr. 200449 der Zuger Kantonalbank, lautend auf den Inhaber, mit einem Saldo per 20. Juli 1964 von Fr. 3000.

Die unbekannten Besitzer dieser Werttitel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens am 26. Februar 1966 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls die Titel für kraftlos erklärt würden. (238¹)

Zug, den 22. Februar 1965. **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. V. Schaller.

Le titre suivant: cédule hypothécaire de fr. 3000, taux 7%, souscrite au profit du porteur par MM. Georges et Léon Gagnebin, à Moutier, inscrite le 14 juin 1924 à Série 11g N° 311, grevant en deuxième rang l'immeuble suivant:

Ban de Moutier

Feuil.	Lieu dit	Nature	Cont. a.c.	Val. off. fr
250	Rue Neuve	habitation ass. sous N° 32 pour fr. 34 600, assise aisance, jardin	3.63	32 300.—

a été fort probablement égaré.

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé de la présenter au Juge soussigné dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (237¹)

Moutier, le 22 février 1965. **Le président du Tribunal I.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Par décision du 25 février 1965, le président du Tribunal a prononcé l'annulation de l'action au porteur, au nominal de fr. 500, portant le N° 100, émise par Metal-Cal S.A., société anonyme ayant son siège à Genève. (248)

1200 Genève, le 25 février 1965. B. XX

Tribunal de première instance, Genève: F. Berdoz, greffier.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 207655. Hinterlegungsdatum: 9. November 1964, 8 Uhr.
Hermann Bichsel, Bahnhofstrasse 409, **Flamatt.**
Fabrikation und Handel.

Saugschutzgeräte für Kälber, Rinder und Kühe. Hochdruck-Flüssigkeitspumpen. Werkzeuge. Kleinmaschinen und Geräte für die Landwirtschaft. (Int. Kl. 7, 8, 10, 21)

Nr. 207656. Hinterlegungsdatum: 10. November 1964, 20 Uhr.
Schweizerische Bindfadenfabrik, Flurlingen bei Schaffhausen.
Fabrikation und Handel.

Garne, Zwirne, Gewebe, Gewirke, Bindfaden, Seilerwaren und Non-Woven aller Art. (Int. Kl. 22, 23, 24)

N° 207657. Date de dépôt: 10 novembre 1964, 14 h.
David Benforado, 1, rue Vassiléos Hérakliou, **Thessaloniki** (Grèce).
Fabrication et commerce.

Produits aromatiques et produits chimiques pour l'industrie des boissons, jus de fruits, parfums, eaux de Cologne, colorants, huiles essentielles naturelles et synthétiques. (Cl. int. 1, 2, 3, 30, 32)

N° 207658. Date de dépôt: 11 novembre 1964, 19 h.
W. Schaub, Fabrique d'Horlogerie Tenniken, à Tenniken (Bâle-Campagne).
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

ح مبارک

HAJMOBARAK

Les caractères persans figurant dans la marque signifient, selon déclaration de la déposante, «Hajmobarak».

Nr. 207659. Hinterlegungsdatum: 11. November 1964, 17 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse 204, **Kilchberg** (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke **Nr. 108951.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1964 an.

Kakao und Schokolade, einfach, gefüllt oder mit Beimischungen, Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

NUTINA

N° 207660. Date de dépôt: 12 novembre 1964, 18 h.
Wilkens Instrument and Research AG, Pelikanweg 2, **Bâle.**
Fabrication et commerce.

Instruments pour la chromatographie gazeuse. (Cl. int. 9)

Nr. 207661. Hinterlegungsdatum: 13. November 1964, 16 Uhr.
IW Gesellschaft für Information und Werbung, Bahnhofplatz 14, **Zürich 1.**
Fabrikation und Handel.

Monatsschrift. (Int. Kl. 16)

inter agenda

Nr. 207662. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1965, 20 Uhr.
Karl Schmid, Lederwaren- und Reiseartikelfabrik, Oberarth (Schwyz).
Fabrikation und Handel.

Reiseartikel und Lederwaren aller Art. (Int. Kl. 18)

Nr. 207663. Hinterlegungsdatum: 16. November 1964, 12 Uhr.
Karl Schmid, Lederwaren- und Reiseartikelfabrik, Oberarth (Schwyz).
Fabrikation und Handel.

Handkoffer mit spezieller Einrichtung für knitterfreies Einhängen von Kleidern. (Int. Kl. 18)

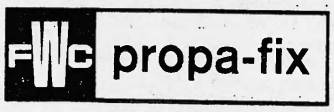
Suiter

N° 207664. Date de dépôt: 19 novembre 1964, 17 h.
Walter Dünner S.A., 8, chemin du Tunnel, **Moutier.**
Fabrication et commerce.

Outillages de précision, notamment outillages en métal dur pour tours automatiques à décolleter, machines-outils, appareils et fournitures diverses se rapportant à l'industrie de la métallurgie, des machines-outils, de l'horlogerie et des branches annexes. (Cl. int. 7, 8)

Nr. 207665. Hinterlegungsdatum: 23. November 1964, 14 Uhr.
Frey, Wiederkehr & Cie Aktiengesellschaft, Weberstrasse 5, **Zürich 4.**
Fabrikation und Handel.

Verschluss für Papierwaren aller Art, insbesondere für Briefumschläge, Taschen und Beutel. (Int. Kl. 16)



Nr. 207666. Hinterlegungsdatum: 24. November 1964, 20 Uhr.
Henry Weber jr., Seeblick, **Unterägeri** (Zug). — Fabrikation und Handel.

Filter für Rauchergegenstände; Pfeifen, Zigarettenspitzen, Zigarrenspitzen, Zigaretten und Zigaretten mit Filter. (Int. Kl. 34)

Bio Filter

Nr. 207667. Hinterlegungsdatum: 28. November 1964, 18 Uhr.
L. H. Cangina, Sulzwiesen-Egnach (Thurgau): Korrespondenzadresse: Steinebrunn (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Strassenverkehrs-Signale. (Int. Kl. 9)

Nr. 207668. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1964, 17 Uhr.
Rosta-Werk AG, Hunzenschwil (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Achsen mit Gummifederung für Fahrzeuge aller Art, Federungs- und Dämpfungselemente, Antriebskupplungen, Schwingelemente, Spann- und Druckelemente, Schubstangenköpfe, Stossdämpfer. (Int. Kl. 12)

Transmissions — Uebertragungen

Marques Nos 152302 (FILMTAB), **153451** (QUELICIN), **156315** (PLACIDYL), **158207** (ABBOTT, fig.), **162263** (HARMONYL), **162846** (PEGANONE), **166031** (NEMBUSERPIN), **166188** (SORLIN), **171395** (SPONTIN), **171396** (GRADUMET), **171612** (TRALINE), **174769** (GALLIMYCIN), **175460** (ANSIVEN), **176811** (OPTIFERRIN), **177425** (ORETICYL), **177778** (a), **180911** (APIMYCIN), **181114** (UREAPHIL), **182690** (ABOMIDIN), **182691** (ELAN), **182692** (ERLAN), **182693** (NYRA), **183416** (PENTHRANE), **183417** (ENDURON), **184605** (GALLOMYCIN), **184608** (TORFIN), **186041** (CHOCYLINE), **186042** (CALCIDRINE), **186043** (CIDINE), **186044** (BLUTENE), **186045** (GERILETS), **186046** (POLYBRENE), **187547** (DESOXETS), **188286** (EUTONYL), **188451** (IBERET), **188452** (QUELIDRINE), **188509** (FERO-GRADUMET), **190669** (ENDURONYL), **190855** (TRONOTHANE), **190856** (NEMBUDEINE), **190975** (EUDATIN), **192963** (FUMIDIL), **192964** (ALGOPHYL), **192965** (KLOTOGEN), **196331** (SELSUNET), **196481** (ABBOTTEMPO), **198133** (GRADUSED), **198134** (CAPARSOLATE), **198135** (INTROVET), **198137** (TRIVETIL), **199178** (TRALCIN), **1991 7** (GEN-GRO), **201209** (ERYTROVET), **201498** (KLOBRIN), **204205** (EUDATRON), **205256** (TADLONYL). — Abbott S. à r. l., Fribourg. — Transmission à **Laboratoires Abbott S.A.**, 6, avenue Théodore-Flournoy, **Genève**. — Enregistré le 1er février 1965.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Nachträge — Suppléments

Im **November 1942** eingetragene und am **15. Januar 1965** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **novembre 1942** et radiée le **15 janvier 1965**

111082 (EVER SHARP)

Im **November 1943** eingetragene und am **15. Januar 1965** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **novembre 1943** et radiées le **15 janvier 1965**

108635 (fig.)
113065 (ROYAL, fig.)

Im **Dezember 1943** eingetragene und am **15. Januar 1965** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **décembre 1943** et radiées le **15 janvier 1965**

111744 (B.V.P., fig.)
111745 (GOLDEN GLORY, fig.)
111746 (CARIBOU, fig.)
111747 (RODEO, fig.)

Im **April 1944** eingetragene und am **15. Januar 1965** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **avril 1944** et radiées le **15 janvier 1965**

112772 (DOBB'S NEW MOWN HAY BOUQUET, fig.)
112773 (DOBB'S CARNATION BOUQUET, fig.)
112774 (DOBB'S GOOD MORNING BOUQUET, fig.)
112775 (DOBB'S BOUQUET FOR MEN, fig.)
112776 (DOBB'S TABAC BOUQUET AROMATIC, fig.)
112777 (DOBB'S LAVENDER, fig.)

Im **Mai 1944** eingetragene und am **15. Januar 1965** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **mai 1944** et radiées le **15 janvier 1965**

112778 (DOBB'S)
113112 (HENRY CAMPBELL & CO. BELFAST, fig.)

Bankag, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1964
(nach Verteilung des Reingewinnes)

Aktiven	Fr.	Passiven		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	1 300 852.64	Bankenkreditoren auf Sicht		442 467.58
Bankendebitoren auf Sicht	1 627 031.29	Bankenkreditoren auf Zeit		3 098 327.30
Bankendebitoren auf Zeit	1 055 599.47	Kreditoren auf Sicht		3 223 007.16
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	199 942.68	Kreditoren auf Zeit		3 682 345.45
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	8 838 807.91	Depositenhefte		453 641.—
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung	750 000.—	Sonstige Passiven		1 612 329.01
Darlehen gegen hypothekarische Deckung	1 145 304.—	Dividende		120 000.—
Hypothekaranlagen	225 000.—	Kapital		1 500 000.—
Wertschriften	163 685.—	Reserven: gesetzliche	Fr. 400.000.—	
Sonstige Aktiven	10 001.—	freie	Fr. 675 000.—	1 075 000.—
(gedeckte Kautionen Fr. 256 200.—)		Saldovortrag		109 106.49
	15 316 223.99			15 316 223.99

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1964

Ausgaben		Fr.	Einnahmen	Fr.
Passivzinsen		204 123.69	Saldovortrag	110 427.38
Bankbehörde und Personal		455 750.70	Aktivzinsen	552 341.17
Geschäfts- und Bürokosten		106 719.75	Kommissionen	435 270.55
Steuern		60 315.80	Ertrag des Wechselportefeuilles	25 977.33
Reingewinn: Saldovortrag	Fr. 110 427.33		Ertrag der Wertschriften	6 000.—
Jahresreingewinn	Fr. 193 679.11	304 106.49	Verschiedenes	1 000.—
		1 131 016.43		1 131 016.43

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

		Fr.
a) Schweizerische Obligationen		
Kantone		1 980.—
andere		19 400.—
b) Inländische Pfandbriefe		20 540.—
c) Schweizerische Aktien		
Versicherungen		71 325.—
andere		48 640.—
d) Ausländische Anteilscheine		1 800.—
	Total	163 685.—

Verteilung des Reingewinnes

	Fr.
8% Dividende auf Kapital von Fr. 1 500 000.—	120 000.—
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	50 000.—
Zuweisung an die freien Reserven	25 000.—
Saldovortrag auf neue Rechnung	109 106.49
	304 106.49

Banque Commerciale de Lausanne, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1964

après la répartition du bénéfice

Actif

		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux		1 179 496.72
Avoirs en banque à vue		2 929 403.22
Avoirs en banque à terme		207 486.05
Effets de change		660 529.35
Comptes courants débiteurs:		
en blanc	Fr. —.—	
garantis par hypothèques	Fr. 887 571.40	
garantis par autres gages	Fr. 14 797 064.27	15 684 635.67
Titres et participations permanentes		558 206.—
Autres postes de l'actif		804 521.01
Garanties	Fr. 8 000.—	
Crédits documentaires	Fr. 1 078 750.—	
		22 024 278.02

Passif

		Fr.
Engagements en banque à vue		467 660.89
Engagements en banque à terme		2 294 500.—
Comptes créanciers à vue		3 858 260.81
Créanciers à terme		10 155 707.—
Dépôts en caisse d'épargne		552 697.94
Livrets de dépôts		204 083.65
Bons de caisse		60 000.—
Chèques et dispositions à court terme		215.75
Autres postes du passif		857 322.99
Capital		3 000 000.—
Réserve légale		320 000.—
Réserve spéciale		200 000.—
Report à nouveau		53 828.99
Garanties	Fr. 8 000.—	
Crédits documentaires	Fr. 1 078 750.—	
		22 024 278.02

Compte de pertes et profits de l'exercice 1964

Doit

		Fr.
Intérêts débiteurs		606 594.—
Organes de la banque et personnel		399 247.15
Frais généraux et frais de bureau		151 153.65
Impôts et taxes		84 201.—
Amortissements et provisions		205 638.50
Report de l'exercice précédent	Fr. 36 937.95	
Bénéfice de l'exercice 1964	Fr. 236 891.04	273 828.99
		1 720 663.29

Avoir

	Fr.
Report de l'exercice précédent	36 937.95
Intérêts créanciers	964 081.30
Commissions	615 930.97
Produits du portefeuille effets	70 512.27
Produits du portefeuille titres	22 613.59
Produits divers	10 587.21
	1 720 663.29

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Begrenzung und Herabsetzung des Bestandes an ausländischen Arbeitskräften

(Vom 26. Februar 1965)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 16, 18, Absatz 4, und 25 des Bundesgesetzes vom 26. März 1931 über Aufenthalt und Niederlassung der Ausländer, beschliesst:

I. Geltungsbereich

Art. 1. Dieser Beschluss ist auf alle öffentlichen und privaten Betriebe anwendbar.

Er findet mit Ausnahme von Artikel 12 keine Anwendung auf:

a) land- und forstwirtschaftliche Betriebe,
b) private Haushaltungen,
c) öffentliche und private Spitäler sowie Heime und Anstalten, die der Erziehung, Ausbildung, Pflege oder Unterbringung von Kindern oder Erwachsenen dienen.

II. Ausländerbestand und Gesamtpersonalbestand

Herabsetzung des Ausländerbestandes

Art. 2. Die Arbeitgeber haben den Ausländerbestand ihrer Betriebe bis zum 30. Juni 1965 um fünf von Hundert herabzusetzen. Für die Zeit vom 1. Januar bis zum 30. Juni 1966 wird eine weitere Herabsetzungsquote von bis zu fünf vom Hundert in Aussicht genommen, deren Ausmass im Anschluss an die Augusterhebung 1965 nach Massgabe der Wirksamkeit und der wirtschaftlichen Auswirkungen der für das Jahr 1965 getroffenen Massnahmen definitiv festgelegt wird. Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement und das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement werden beauftragt, anstelle eines allgemeinen prozentualen Abbaues andere, ähnlich wirksame Abbaumethoden für das Jahr 1966 zu prüfen.

Aufenthaltsbewilligungen für ausländische Arbeitskräfte, einschliesslich der Bewilligungen zum Stellenwechsel, und Arbeitsbewilligungen für Grenzgänger dürfen vom 1. März 1965 an nur erteilt oder erneuert werden, wenn dadurch der Ausländerbestand des Betriebes nach Massgabe von Absatz 1 nicht überschritten wird. Die Herabsetzung des Ausländerbestandes kann vom zuständigen Arbeitsamt auf höchstens vier Monate verteilt werden.

Bewilligungen werden nur erteilt, wenn der Arbeitgeber bei der Einreichung des ersten Gesuches die schriftliche Erklärung abgibt, dass er den Ausländerbestand nicht über fünfundneunzig vom Hundert des Ausgangsbestandes erhöhen werde.

Berechnung der Herabsetzung

Art. 3. Ergibt die Herabsetzung von fünf vom Hundert gemäss Artikel 2, Absatz 1 einen Bruchteil von mehr als einer halben Arbeitskraft, so ist der Ausländerbestand um eine Einheit herabzusetzen.

Ausländerbestand

Art. 4. Als Ausländerbestand gilt die Zahl der vom Betrieb beschäftigten kontrollpflichtigen Ausländer, soweit diese zum Gesamtpersonalbestand zu rechnen sind.

Als Ausgangsbestand an ausländischen Arbeitskräften gilt der Ausländerbestand am 1. März 1965.

Weist der Arbeitgeber nach, dass der Ausländerbestand am 1. März 1965 niedriger war als im Durchschnitt des Jahres 1964, so ist auf diesen Durchschnitt abzustellen.

Bei Betrieben, die saisonmässigen Schwankungen in der Beschäftigung unterliegen, ist auf den Ausländerbestand in der entsprechenden Jahreszeit des Vorjahres abzustellen.

Begrenzung des Gesamtpersonalbestandes

Art. 5. Aufenthaltsbewilligungen für ausländische Arbeitskräfte, einschliesslich der Bewilligungen zum Stellenwechsel, und Arbeitsbewilligungen für Grenzgänger sind nur zu erteilen oder zu erneuern, wenn dadurch der zulässige Gesamtpersonalbestand des Betriebes (Schweizer und Ausländer) nicht überschritten wird.

Bewilligungen werden nur erteilt, wenn der Arbeitgeber bei der Einreichung des ersten Gesuches die schriftliche Erklärung abgibt, dass er den Gesamtpersonalbestand nicht erhöhen werde.

Als zulässiger Gesamtpersonalbestand gilt die nach Massgabe des Bundesratsbeschlusses vom 21. Februar 1964 über die Beschränkung der Zulassung ausländischer Arbeitskräfte für jeden Betrieb zulässige Höchstzahl an Arbeitskräften. Abweichende Vorschriften über eine Erhöhung des Gesamtpersonalbestandes für das Jahr 1966 bleiben vorbehalten.

III. Ausnahmen

Ausnahmsweise Erhöhung des Ausländerbestandes

Art. 6. Bei ausgesprochenen Notständen und zur Aufrechterhaltung der wissenschaftlichen Forschung können ausnahmsweise Bewilligungen zur Erhöhung des Ausländerbestandes erteilt werden.

Befreiung von der Herabsetzung des Ausländerbestandes

Art. 7. Arbeitgeber, die erhebliche Aufwendungen für Rationalisierungsmassnahmen machten und infolgedessen ihren Gesamtpersonalbestand seit dem 1. März 1963 um mindestens zehn vom Hundert verringerten, können in angemessenem Umfang von der Pflicht zur Herabsetzung des Ausländerbestandes befreit werden.

Erhöhungen des Gesamtpersonalbestandes durch Anstellung einheimischer Arbeitskräfte

Art. 8. Erhöhungen des gemäss Artikel 5 zulässigen Gesamtpersonalbestandes durch Anstellung einheimischer Arbeitskräfte können ausnahmsweise bewilligt werden, wenn die Ablehnung zu schweren volkswirtschaftlichen Schäden führen müsste oder der Arbeitgeber nachweist, dass dadurch die Existenz des Betriebes gefährdet würde.

Neue Betriebe

Art. 9. Die Artikel 6 und 8 gelten sinngemäss für die Festsetzung des Ausländerbestandes und des Gesamtpersonalbestandes von neuen Betrieben.

In erster Linie sind neue Betriebe zu berücksichtigen, die neue, Arbeitskräfte einsparende Verfahren anwenden.

Zahlenmässige Begrenzung der Ausnahmen

Art. 10. Durch die Erteilung von Ausnahmebewilligungen gemäss Artikel 6, 7 und 9 dürfen Ueberschreitungen der zulässigen Ausländerbestände um insgesamt höchstens 5000 Arbeitskräfte pro Jahr zugelassen werden.

Durch die Erteilung von Ausnahmebewilligungen gemäss Artikel 8 dürfen Ueberschreitungen der zulässigen Gesamtpersonalbestände um insgesamt höchstens 12 000 einheimische Arbeitskräfte (Schweizer und Ausländer mit Niederlassungsbewilligung) für das Jahr 1965 bewilligt werden.

Die durch Rekursentscheide des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes oder des Bundesrates bewilligten Ausnahmen werden auf die Kontingente gemäss Absatz 1 und 2 nicht angerechnet.

Befristung von Ausnahmebewilligungen

Art. 11. Bewilligungen gemäss Artikel 6, 8 und 9 verfallen, soweit sie innert einer angemessenen, in der Bewilligung festzusetzenden Frist nicht ausgenutzt werden.

IV. Stellenwechsel

Art. 12. Die Bewilligung zum Stellenwechsel wird im ersten Aufenthaltsjahr des ausländischen Arbeitnehmers und bei Saisonberufen während der Dauer der Saison in der Regel nicht erteilt.

Bewilligungen zum Stellenwechsel können erteilt werden,

a) wenn das Dienstverhältnis auf eine bestimmte Zeit abgeschlossen war oder eine bestimmte Dauer aus der Natur des Dienstverhältnisses hervorgeht und wenn diese Zeit abgelaufen ist,
b) wenn das Dienstverhältnis im gegenseitigen Einvernehmen zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer aufgelöst worden ist, oder
c) wenn dem Arbeitnehmer gekündigt wird aus Gründen, die nicht in seiner Person liegen.

Nach einjähriger Aufenthaltsdauer wird ein Stellenwechselgesuch bewilligt, wenn das bisherige Dienstverhältnis ordnungsgemäss aufgelöst worden ist und wenn dem Antritt der neuen Stelle nach den allgemeinen eidgenössischen und den geltenden kantonalen Vorschriften nichts entgegensteht.

Vorbehalten sind in allen Fällen wichtige Gründe zur Auflösung des Dienstverhältnisses gemäss Artikel 352 des Obligationenrechts.

V. Zusätzliche Bestimmungen für das Baugewerbe

Begrenzung des Saisonarbeiter- und Grenzgängerbestandes

Art. 13. Die Zahl der Saisonarbeitskräfte für das Baugewerbe wird auf 145 000 begrenzt.

Die Kantone sorgen dafür, dass die Zahl der im Jahr 1964 erteilten Grenzgängerbewilligungen für Arbeitskräfte des Baugewerbes nicht überschritten wird.

Zusicherungen für das Baugewerbe

Art. 14. Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bestimmt die Zahl der Wiedereinreisezusicherungen, welche am Saisonende für Arbeitskräfte des Baugewerbes erteilt werden dürfen, und setzt den Zeitpunkt fest, von dem an keine Ersatzzusicherungen für nicht ausgenützte Zusicherungen der Aufenthaltsbewilligungen mehr erteilt werden dürfen.

Zuzugsperre

Art. 15. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement erlässt die Zuzugssperre für Arbeitskräfte des Baugewerbes, sobald die Summe der seit dem 1. Januar für solche Arbeitskräfte erteilten Saisonbewilligungen 145 000, abzüglich eines vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit festzusetzenden Reservekontingentes, erreicht.

Nach Erlass der Zuzugssperre werden keine erstmaligen Bewilligungen und Zusicherungen der Aufenthaltsbewilligung für neu aus dem Ausland angeworbene Arbeitskräfte des Baugewerbes mehr erteilt.

Befreiung von der Herabsetzung des Ausländerbestandes

Art. 16. Betriebe, auf welche die Vorschriften der Artikel 13 bis 15 angewendet werden, sind von der Herabsetzung des Ausländerbestandes gemäss Artikel 2 und 3 befreit.

VI. Durchführung und Zuständigkeit

Auskunftspflicht

Art. 17. Die Auskunftspflicht der Arbeitgeber richtet sich nach Artikel 3, Absatz 2 des Bundesgesetzes über Aufenthalt und Niederlassung der Ausländer vom 26. März 1931 und umfasst alle Angaben, die zur Ermittlung des Gesamtpersonalbestandes und des Ausländerbestandes erforderlich sind.

Kontrolle durch die Arbeitsmarktbehörden

Art. 18. Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit und die zuständigen Arbeitsämter können vom Arbeitgeber Belege für seine Angaben über den Gesamtpersonalbestand und den Ausländerbestand verlangen und Kontrollen in den Betrieben anordnen, um die Richtigkeit dieser Angaben zu prüfen.

Betriebsverzeichnisse

Art. 19. Die zuständigen Arbeitsämter haben ein Verzeichnis zu führen, aus dem für jeden Betrieb der zulässige Ausländerbestand sowie die Zahl der vom Betrieb beschäftigten Ausländer und deren Personalien ersichtlich sind.

Dieses Verzeichnis ist bis zum 31. Dezember 1965 einzurichten. Es ist ständig nachzuführen und in regelmässigen Zeitabständen zu bereinigen.

Meldungen des Arbeitsgebers

Art. 20. Die Arbeitgeber haben den zuständigen Arbeitsämtern die Personalien der am 1. März 1965 beschäftigten ausländischen Arbeitskräfte zu melden.

Die Arbeitgeber können ausserdem verpflichtet werden, dem zuständigen Arbeitsamt den Stellenantritt und die Beendigung des Dienstverhältnisses der zum Ausländerbestand gehörenden Arbeitskräfte zu melden.

Zuständigkeit der kantonalen Arbeitsämter

Art. 21. Die Festsetzung der Ausländerbestände und der Gesamtpersonalbestände gemäss Artikel 2 bis 5 ist Sache der zuständigen Arbeitsämter. Für das Rekursverfahren gilt das kantonale Recht.

Zuständigkeit des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Art. 22. Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit ist zuständig:

a) zur Erteilung von Ausnahmebewilligungen gemäss Artikel 6 bis 9,
b) zur Festsetzung des Ausländerbestandes und des Gesamtpersonalbestandes von Betrieben des Baugewerbes, welche sich an Gemeinschaftsunternehmungen beteiligen.

Das Gundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit kann den Ausländerbestand und den Gesamtpersonalbestand von Unternehmungen, die in mehr als einem Kanton tätig sind, entweder selbst festsetzen oder diese Aufgabe den von ihm zu bestimmenden Arbeitsämtern übertragen.

Die Entscheide des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit gemäss Artikel 22 werden dem Gesuchsteller, unter Zustellung eines Doppels an das zuständige Arbeitsamt, direkt eröffnet.

Beschwerde gegen Entscheide des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Art. 23. Entscheide des Bundesamts für Industrie, Gewerbe und Arbeit sind mit Beschwerde bis an den Bundesrat weiterziehbar. Das Verfahren richtet sich nach Artikel 23bis des Bundesgesetzes vom 26. März 1914 über die Organisation der Bundesverwaltung bzw. nach Artikel 124 ff. des Bundesgesetzes vom 16. Dezember 1943 über die Organisation der Bundesrechtspflege.

Zustimmungsverfahren

Art. 24. Die gegen den Antrag der Arbeitsämter durch die kantonalen Fremdenpolizeibehörden erteilten Aufenthaltsbewilligungen für ausländische Arbeitskräfte bedürfen der Zustimmung durch die Eidgenössische Fremdenpolizei.

Die Eidgenössische Fremdenpolizei unterstellt Aufenthaltsbewilligungen auf Antrag des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit dem Zustimmungsverfahren.

Widerhandlungen

Art. 25. Widerhandlungen gegen den vorliegenden Beschluss sind gemäss Artikel 23 des Bundesgesetzes vom 26. März 1931 über Aufenthalt und Niederlassung der Ausländer strafbar.

Gegen fehlbare Arbeitgeber ist Anzeige zu erstatten.

Unabhängig von der Einleitung eines Strafverfahrens sind Gesuche fehlbarer Arbeitgeber um Verlängerung abgelaufener Bewilligungen oder um Zulassung neuer Arbeitskräfte entsprechend der Schwere der Widerhandlung abzulehnen oder nur teilweise zu bewilligen.

VII. Schlussbestimmungen

Vollzugsvorschriften

Art. 26. Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement und das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement erlassen die notwendigen Vorschriften über die Durchführung dieses Beschlusses.

Insbesondere können einheitliche Formulare und Mindestanforderungen für statistische Erhebungen sowie die Verwendung des Verzeichnisses gemäss Artikel 19 als Grundlage für die Zählung des Ausländerbestandes vorgeschrieben werden.

Oberaufsicht über die Durchführung

Art. 27. Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement und das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement üben die Oberaufsicht über den Vollzug dieses Beschlusses aus und überwachen die Durchführung der Vorschriften.

Inkrafttreten

Art. 28. Dieser Beschlusstritt am 1. März 1965 in Kraft.

Auf diesen Zeitpunkt wird der Bundesratsbeschluss vom 21. Februar 1964 über die Beschränkung der Zulassung ausländischer Arbeitskräfte aufgehoben.

République centrafricaine

Taxes de consommation

Le Journal officiel de la République centrafricaine du 15 janvier 1965 a publié la loi de finances (N° 64-52) du 2 décembre 1964, qui a eu pour effet:

a) de relever de 12[1]) à 15% le taux de la taxe de consommation grevant les importations de vêtements de dessus ou de dessous pour hommes ou garçonnets;
b) d'instituer, au profit du budget de l'Etat, des taxes de consommation intérieure notamment sur les produits importés suivants:

Nos du tarif d'entrée	Désignation des marchandises	Taux de la taxe
64.02.01	Chaussures à semelle extérieure en cuir naturel, artificiel ou reconstitué	10%
71.12.00	Articles de bijouterie ou de joaillerie et leurs parties en métaux précieux ou en plaqué ou doublés de métaux précieux	20%
71.16.00	Bijouterie de fantaisie	20%
ex 33.06	Parfums, produits de beauté et capillaires	20%

Pour le calcul de la taxe, il est tenu compte de la valeur de la marchandise ayant servi de base au règlement des droits d'entrée, majorée de tous droits et taxes perçus à l'importation.

Selon l'arrêté N° 1.108/MF du 15 décembre 1964, publié dans la même édition du Journal officiel de la République centrafricaine, les stocks de marchandises détenus au 31 décembre 1964 sont aussi passibles de la majoration de la taxe de consommation et des nouvelles taxes ci-dessus.

[1]) Voir FOSC. Nos 103 et 26 des 4 mai 1963 et 4 février 1964.

49. 1. 3. 65.

EFTA-Dokumentation

Der neunte Nachtrag gelangt dieser Tage an alle bisherigen Besteller des Ringordners zum Versand. Er umfasst:

1 Merkblatt (rosa Papier, Format A4)
31 Blätter (Seiten 51/52, 59/62, 65/72, 81/84, 89/90, 103/8, 115/16, 125/28, 135/6, 139/40, 145/6, 149/50, 157/64, 171/2, 185/6, 199/208) zu Teil I
2 Blätter (Seiten 7/10) zu Teil II
3 Blätter (EFTA/Comp 224, 250, 254) zu Teil III
25 Blätter (Seiten 19/57, 73, 75, 83/87) zu Teil IV

Die Empfänger werden gebeten, den Preis von **Fr. 4.50** dieses IX. Nachtrages mittels des beigelegten numerierten Einzahlungsscheines möglichst bald zu begleichen.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

PROSPEKT-AUSZUG

Kapitalerhöhung 1965 von Fr. 180 000 000.– auf Fr. 200 000 000.–

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unseres Institutes vom 26. Februar 1965 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 180 000 000, eingeteilt in 360 000 Inhaber-Aktien von je Fr. 500 nom., auf Fr. 200 000 000 zu erhöhen. Die Vermehrung der eigenen Mittel erfolgt, um den Vorschriften des Schweizerischen Bankengesetzes und dem gesteigerten Geschäftsumfang der Bank zu genügen.

In Ausführung dieses Beschlusses werden 40 000 neue Inhaber-Aktien von je Fr. 500 nom. Nr. 360 001–400 000, ausgegeben, die auf den Tag der vorerwähnten Generalversammlung von einem uns nahestehenden Institut gezeichnet und voll einbezahlt worden sind.

Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1965 dividendenberechtigt. Ihre Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, St. Gallen und Neuenburg wird beantragt werden.

Auf Grund dieser Kapitalerhöhung setzt sich das Aktienkapital von Fr. 200 000 000 aus 400 000 Inhaber-Aktien von je Fr. 500 nom. zusammen. Die offenen Reserven betragen Fr. 345 000 000.

An Dividenden wurden für die letzten fünf Geschäftsjahre pro Aktie von je Fr. 500 nom. ausgerichtet:

1960	1961	1962	1963	1964
Fr. 50.–	Fr. 50.–	Fr. 55.–	Fr. 60.–	Fr. 60.–

+ Fr. 15.– Jubiläumsbonus

BEZUGSANGEBOT

Die neuen Aktien werden den Inhabern der alten Aktien zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. Der Inhaber von je neun alten Aktien von Fr. 500.– nom. hat das Recht, eine neue Aktie von Fr. 500.– nom. zu zeichnen.
2. Der Zeichnungspreis beträgt **Fr. 500.–** netto pro Aktie. Der eidgenössische Titelstempel wird von unserer Bank getragen.
3. Das Bezugsrecht ist in der Zeit vom **1. bis 11. März 1965** beim Sitz unserer Bank in Zürich oder bei einer unserer Niederlassungen gegen Einreichung von Coupon Nr. 39 der alten Aktien auszuüben und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines.
4. Die Lieberierung der neuen Aktien hat bis am 17. März 1965 zu erfolgen. Bei Liberierung nach diesem Datum wird ein Verzugszins von 5% p.a. berechnet.
   Die neuen Aktientitel können voraussichtlich ab 17. März 1965 bei sämtlichen Geschäftsstellen unserer Bank bezogen werden.
5. Unser Institut ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Ausführliche Emissionsprospekte und Zeichnungsscheine sind bei sämtlichen Geschäftsstellen unseres Instituts erhältlich.

Zürich, 26. Februar 1965

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Bilanz per 31. Dezember 1964

AKTIVEN		Fr.	PASSIVEN		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		994 242 523.99	Bankenkreditoren	Fr.	
Coupons		7 308 689.26	auf Sicht	745 042 114.16	
Bankendebitoren	Fr.		auf Zeit	671 753 497.55	1 416 795 611.71
auf Sicht	1 024 775 315.35		Kreditoren		
auf Zeit	1 229 170 970.95	2 253 946 286.30	Checkrechnungen und Kreditoren	Fr.	
Wechsel		1 249 503 204.99	auf Sicht	3 421 609 168.36	
Reports		441 120.—	Kreditoren auf Zeit	1 412 466 013.93	
Debitoren			davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 71 036 638.17		
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	Fr. 492 072 703.39		Depositen- und Einlagehefte	1 128 706 335.76	5 962 781 518.05
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	2 320 709 589.81		davon Sparhefte Fr. 37 570 438.67		
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 1 152 501 513.–			Kassenobligationen		640 721 066.80
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	151 804 338.20		Obligationenanleihe		100 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	514 757 103.03		Checks und kurzfällige Dispositionen		9 529 034.10
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 296 117 697.45			Tratten und Akzepte		5 030 803.99
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	138 960 201.17	3 618 303 935.60	Sonstige Passiven		170 144 585.33
Hypothekaranlagen		316 199 339.21	Aktienkapital		180 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		372 892 420.90	Reserven		
Bankgebäude		12 000 000.—	Allgemeiner Reservefonds	Fr. 40 000 000.—	
Sonstige Aktiven		33 172 527.04	Spezieller Reservefonds	305 000 000.—	345 000 000.—
		8 858 010 047.29	Dividende pro 1964		21 600 000.—
			Tantième		630 000.—
			Vortrag auf neue Rechnung		5 777 427.31
					8 858 010 047.29

Kautionen Fr. 324 786 537.56 — Kautionen Fr. 324 786 537.56

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1964

SOLL		Fr.	HABEN	Fr.
Passivzinsen		133 841 633.87	Saldovortrag vom Vorjahr	5 290 384.46
Bankbehörden und Personal		81 328 109.60	Aktivzinsen	214 861 472.45
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal		6 017 526.80	Kommissionen	59 381 699.85
Geschäfts- und Bürokosten		32 977 566.75	Ertrag des Wechselportefeuilles	42 131 123.20
Steuern und Abgaben		29 805 527.05	Ertrag der Wertschriften, dauernde Beteiligungen und Syndikate	15 386 937.25
Abschreibungen		11 352 803.74	Ertrag der Liegenschaften	2 628 255.32
Aktivsaldo:	Fr.		Verschiedenes	9 650 722.59
Vortrag 1963	5 290 384.46			
Reingewinn 1964	48 717 042.85	54 007 427.31		
		349 330 595.12		349 330 595.12

Fortuna Trust Aktiengesellschaft Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 18. März 1965, 17 Uhr, im «Freudenberg», in Risch/Rotkreuz

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1964.
2. Jahresbericht über das Geschäftsjahr 1963/64.
3. Jahresrechnung 1963/64. Bericht der Kontrollstelle. Verwendung des Reingewinns. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wünschen, haben ihre Aktien, oder einen entsprechenden Ausweis, bis spätestens am Tage vor der Generalversammlung im «Freudenberg», Risch/Rotkreuz, zu hinterlegen.

Zug, den 26. Februar 1965 — Der Verwaltungsrat

Inserieren im Handelsamtsblatt bringt Gewinn!

LOFTLEIÐIR
ICELANDIC AIRLINES

Höhere Touristenklasse
Preis konkurrenzlos

LUXEMBURG—NEW YORK
& ZURÜCK FR. 1300.—*

* Sonderflugschein 21 Tage, gültig bis 31. März. Nachsaison-Preis 9½ Monate pro Jahr gültig: Fr. 1391.—
Auskünfte durch ihr Reisebüro. Hauptagent: PAUL BRAUN, GENF

Der Microfilm

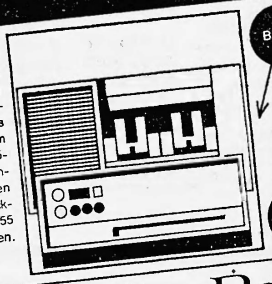
revolutionäres Organisationsmittel im Fakturenbüro

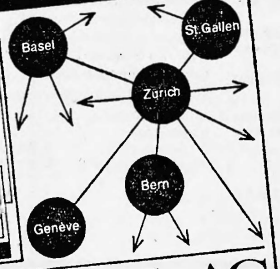
Billiger als Durchschlag mit Einmalcarbon ist der Microfilm. Er dient zur Vornahme von Buchungen, zur statistischen Auswertung und sicheren Archivierung bei 98%iger Reduktion des Archivraumes. Auch Monatsrechnungen lassen sich via Microfilm äusserst rationell erstellen. Die Lieferscheine werden gefilmt und der Rechnung, die nur noch den Totalbetrag enthält, beigefügt. Bezüge sind dem Kunden aus beiliegenden Lieferscheinen ersichtlich. Bei Ihren Akten bleibt der Microfilm. Ist das nicht einfach? Lassen Sie sich durch unsere Spezialisten beraten.

So sieht ein modernes Fakturenbüro aus. Hier werden mit einem Minimum an Personal tausende von Rechnungen in wenigen Tagen erstellt.

Wichtig! Zuverlässiger Service in der ganzen Schweiz garantiert reibungsloses Funktionieren des Microfilm-Fakturenbüros.

Remington Rand Duplex-Microfilm-Kamera Mod. 555 für höchste Arbeitsgeschwindigkeit und Präzision, einfache Bedienung und elegante Form. Für ein- und doppelseitig beschriebene Vorlagen bis Format A 3, Einlaufbreite 30 cm, Film 16 mm breit, 30 od. 60 m lang. 25-, 35- und 42-fache Verkleinerung. Aussenmasse 584 x 457 x 584 mm. Lassen Sie sich die wirtschaftliche Allzweckkamera Remington Rand Mod. 555 vorführen.





8023 Zürich, Heinrichstr. 216
4000 Basel, Aeschengraben 32, Tel. 061/24 11 20
3000 Bern, Neuengasse 39, Tel. 031/22 33 11
1200 Genf, 59, Rue du Grand Pré, Tel. 022/34 37 20
9000 St. Gallen, Neugasse 35, Tel. 071/22 32 92

Walter Rentsch AG
Zürich
Tel. 051 42 32 22

Inserat Nr. 1
Verlangen Sie unseren Sonderdruck „Der Microfilm" eine Sammlung von Hinweisen und Anregungen.

Beutler Zch

croWe

Parlez-vous français?

«Un peu», antworten die meisten! Dieses «un peu» können Sie leicht verbessern und bis zur Fertigkeit fördern, wenn Sie unsere französisch-deutsche Sprach- und Unterhaltungszeitschrift

Conversation et Traduction

regelmässig studieren. Ihr Inhalt ist anregend und lehrreich. Das lästige Nachschlagen im Wörterbuch erübrigt sich. Halbjährlich Fr. 8.–, jährlich Fr. 15.–.

Verlangen Sie Gratis-Probenummern!
Emmenthaler-Blatt AG, Langnau i. E.

- Anmeldung von Fabrik- und Handelsmarken in allen Staaten.
- Nachforschungen (eigene Verzeichnisse sowie alphabetische und phonetische Kartotheken).
- Vorschläge für neue Marken und Handelsnamen.
- Kollisionsüberwachung.
- Gutachten und Beratung.

A. W. Metz & Co.
Markenschutzbüro

Neue Adresse:
Walchestrasse 23
8006 Zürich
Telephon (051) 28 95 45
Telegramme: Tredemarks Zürich

ZU VERKAUFEN

25 000 m² Industriebauland

erschlossen, an ausgezeichneter Verkehrslage, ca. 25 km von Basel entfernt, zu besonders günstigen Bedingungen.

Offerten unter Chiffre Z 82252 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Tel. (061) 34 67 00
Zürich Tel. (051) 48 08 36

Junger, einsatzfreudiger Vertreter sucht neuen Wirkungskreis im

AUSSENDIENST

Innerschweiz bevorzugt. (Nur Geschäftskundschaft).

Offerten sind erbeten unter Chiffre A 32810-23 an Publicitas 6002 Luzern

Lager und Tiefkühllager

zu vermieten an der Linie Zürich-Basel
Telephon (056) 5 50 09

KÄSLIN AG. BAUMASCHINEN. ZÜRICH

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 15. März 1965, 18 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Schaffhauserstrasse 210, in Zürich-Oerlikon

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 6. März 1964.
2. Geschäftsbericht der Verwaltung über das Geschäftsjahr 1964.
3. Vorlage des Jahresabschlusses 1964 und des Revisionsberichtes der Kontrollstelle dazu.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes 1964, des Jahresabschlusses 1964 und des Kontrollstellenberichtes 1964.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Saldos der Gewinn-und Verlustrechnung per 31. Dezember 1964.
6. Entlastung an Verwaltung und Kontrollstelle.
7. Statutarische Wahlen.
8. Diverses.

Zur ordentlichen Generalversammlung sind alle Aktionäre eingeladen.

Der Geschäftsbericht der Verwaltung, der Jahresabschluss 1964 und der Revisionsbericht der Kontrollstelle liegen in der Zeit vom 5.–15. März 1965 den Aktionären am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

KERAG, RICHTERSWIL

Einladung zur 50. ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1963/64

Freitag, den 12. März 1965, 18 Uhr, im Restaurant «Freihof», in Richterswil

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Veschiedenes.

Richterswil, den 18. Februar 1965

Der Verwaltungsrat

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Täglich Camionverkehr

Stückgut + Ladungen über St. Margrethen nach

DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH

Lagerhaltung — Verzollungen

EMIL EGGER, ST. GALLEN

Fernlransporte — Kranbetrieb — Spezialtransporte

Lettenstrasse 10/12, Telephon (071) 24 14 04

Telex 5 71 70

Kugelschreiber *bicolor*48

CARAN D'ACHE

*bicolor*48 **-der neue, elegante 2-Farben-Kugelschreiber mit der eingebauten Zuverlässigkeit.**

Versilbert oder verchromt, Fr. 12.50; vergoldet Fr. 22.50. Normpatronen blau, rot, grün, schwarz.

Caran d'Ache Qualität: Schweizer Qualität Ueberzeugen Sie sich davon bei Ihrem Papeteristen!

Gewerbekasse in Bern

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 27. Februar 1965 wird pro 1964 auf unsern Aktien folgende Dividende ausgerichtet:

Fr. 45.—	**abzüglich**
Fr. 13.50	**30% Coupon- und Verrechnungssteuer**
Fr. 31.50	**netto**

einlösbar gegen Coupon Nr. 61

Bern, den 1. März 1965 **Die Direktion**

Sarganserländische Spar- & Kreditkasse

Hauptsitz Flums **Filiale Sargans**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 13. März 1965, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Rebstock, in Flums

Traktanden:

1. Abnahme von Geschäftsbericht, Verlust- und Gewinnrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1964, sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes auf Grund der Anträge von Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
3. Allgemeine Umfrage.

Eintrittskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind unter Angabe der Aktiennummern bis spätestens **Freitag, den 12. März 1965;** beim Sitz in Flums, oder bei unserer Filiale in Sargans zu beziehen. Am Versammlungstag können keine Ausweise mehr ausgestellt werden. Die Karten sind beim Eintritt zum Versammlungslokal vorzuweisen.

Geschäftsbericht, Verlust- und Gewinnrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle samt Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 1. März 1965 in unseren Geschäftslokalen in Flums und Sargans zur Einsicht auf.

Flums, den 28. Januar 1965 **Der Verwaltungsrat**

Kreditanstalt Grabs

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Februar 1965 wird der Coupon Nr. 18 ab Aktien unserer Bank mit

8% brutto

abzüglich 3% Coupons- und 27% Verrechnungssteuer, ab heute an unserem Schalter eingelöst.

Grabs, den 1. März 1965 **Die Verwaltung**

ERSPARNISANSTALT BÜTSCHWIL

Die Aktionäre unserer Bank werden hiermit zu der **Donnerstag, den 11. März 1965, nachmittags 5 Uhr, in der Brauerei, Bütschwil,** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1964, des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Umfrage.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung bei unseren Geschäftsstellen zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens **Mittwoch, den 10. März 1965, mittags,** bezogen werden.

Bütschwil, den 16. Februar 1965 **Der Verwaltungsrat**

CIFICO BANK AG., ZÜRICH

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 16. März 1965, 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 12, Zürich

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1964.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 3. März 1965 zur Einsicht der Aktionäre am Geschäftssitz auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 12. März am Geschäftssitz bezogen werden.

Zürich, den 1. März 1965 **Der Verwaltungsrat**

BUSS AG., BASEL

Einladung zur 64. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 18. März 1965, 11 Uhr, im Schützenhaus, Basel.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung pro 1964 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über
   a) die Genehmigung der Jahresrechnung;
   b) die Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion von der Geschäftsführung im abgelaufenen Geschäftsjahr;
   c) die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen:
   a) in den Verwaltungsrat;
   b) der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, sind gebeten, ihre Aktien bis spätestens Montag, den 15. März 1965, 12 Uhr, bei der Gesellschaftskasse in Pratteln, beim Schweizerischen Bankverein, Basel; bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Basel, oder bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, zu hinterlegen, wogegen ihnen auf den Namen lautende Zutrittskarten zugestellt werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen vom 1. März 1965 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 1. März 1965 **Der Verwaltungsrat**

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

Ausschüttung
Coupons per 28. Febr. 1965

Fr. 38.30 Netto Couponssteuer abzüglich
Fr. -.80 27% Verrechnungssteuer. Für die Geltendmachung des Anspruches auf Verrechnung oder Rückerstattung ist für die Anteilschein-Inhaber ein Bruttobetrag von Fr. 2.96 massgebend.
Fr. 37.50 Nettoertrag pro Anteil

2. Emission 1965

Ausgabezeit: 1. bis 21. März 1965
Ausgabekurs: Fr. 1020.– pro Anteil inkl. Emissionskosten
Ertragsberechtigung: ab 1. März 1965
Stückelung: 1, 5 oder 10 Anteile

Zeichnungs- und Zahlstellen:

Schweiz. Kreditanstalt, Basel oder Ihre Bankverbindung

Immofonsa AG, Gesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Sevogelstrasse 30, 4000 Basel 6, wo auch alle Auskünfte, Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

LIFO Anlagefonds

Ihr Geld

in Sachwerten sicher und rentabel angelegt. Bereits mit Fr. 1000.– können Sie sich am LIFO-Anlagefonds beteiligen. Sie fördern damit auch den Wohnungsbau.

Mit der Zeichnung von LIFO-Anteilscheinen beteiligen Sie sich indirekt an Grund- und Liegenschaftsbesitz. Sie erhalten damit eine Kapitalanlage, welche eine regelmässige und günstige Rendite gewährleistet, überdies partizipieren Sie am Wertzuwachs der Fonds-Anlagen.

Gegenwärtige Rendite
5%

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)
«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.
Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.
Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1
autorisierte Brokers
Talstrasse 66 – Telephon (051) 27 47 90

Direktwerbung
im In- und Ausland durch

JAEGGI & WEIBEL
Zentrale für Direktwerbung
Zürich 1
Rämistrasse 5 Telephon 051/34 44 40

1. **Eigener Adressenverlag**
neuzeitlich mechanisiert zur sauberen, schnellen Adressierung Ihrer Werbedrucksachen;
   a) **Geschäftsadressen jeder Art aus der ganzen Schweiz** (Fabriken, Handwerk und Gewerbe, Handel, freie Berufe, Verbände, Behörden, kollektive Haushaltungen usw.); Spezialzusammenstellungen und Auswahlen nach Bedarf.
   b) **Privatadressen aus der ganzen Schweiz**, erfassen **die Käuferschichten unserer Zeit**, sind vielseitig und zweckdienlich auswählbar;
   c) **Auslandadressen.** Als Mitglied des Verbandes EUROPADRESS und MASA (USA) können wir Ihnen Geschäftsadressen westeuropäischer Länder und aus Uebersee vermitteln und Werbeaufträge für diese Länder entgegennehmen.
2. **Eigene, neueingerichtete Druckerei** mit modernstem Photolabor; Rasteraufnahmen, Verkleinerungen, Montage, Satz. — Reklamedrucksachen aller Art. **Photodruck**, ein- und mehrfarbig bis A3. **Formulardruck.**
3. **Werbe- und Verkaufsbriefe**
   a) Roboter-Briefe (einzeln mit elektr. Schreibmaschinen getippt);
   b) Multigraph-Briefe (Pica- und Perlschrift);
   c) Illustrierte Verkaufsbriefe, ein- und mehrfarbig.
4. **Vervielfältigungen**
In verschiedenen Verfahren für grosse und kleine Auflagen, auch fremdsprachig.
5. **Versand-Service:** Falzen, Verpacken, Spedieren.
6. **Uebersetzungen** technischer und reklametechnischer Natur in und aus westeuropäischen Sprachen.

ALLES UNTER EINEM DACH!

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Avis de paiement

Fonds Commun d'Investissement

Fonds de placement en valeurs américaines et européennes

Direction: Société pour la gestion de Fonds d'Investissement, Genève

Trustee: Banque de Paris et des Pays-Bas, Succursale de Genève

Créé le 15 octobre 1958 à Genève, le «Fonds Commun d'Investissement» entend ne pas limiter son intervention à une zone géographique déterminée, ni se spécialiser dans une branche industrielle précise, la situation politique mouvante et l'évolution rapide des techniques rendant nécessaire une grande souplesse dans la gestion du portefeuille.

Pour la période du 1er juillet au 31 décembre 1964, il sera distribué dès le 1er mars 1965, contre remise du coupon N° 12

Fr. s. 34.50 brut par part
soit:

a) pour les porteurs domiciliés en Suisse	Fr. s. 34.50*
./. impôt anticipé suisse	Fr. s. 3.46
	Fr. s. 31.04

* Le montant brut déterminant pour faire valoir le droit à l'imputation ou au remboursement de l'impôt anticipé suisse s'élève à Fr. s. 12.82 par part pour les porteurs de certificats domiciliés en Suisse.

b) pour les porteurs domiciliés à l'étranger, présentant leurs coupons avec une déclaration spéciale, le réglement s'effectue sans prélèvement de l'impôt anticipé sur les revenus étrangers, mais sous déduction de cet impôt sur les rendements suisses et de la retenue supplémentaire d'impôt USA de 15% soit:

Fr. s. 33.42 net par part.

Domicile de paiement:

BANQUE DE PARIS & DES PAYS-BAS
Succursale de Genève

Les prospectus contenant des indications détaillées et la composition du portefeuille au 31 décembre 1964 sont à la disposition des intéressés.

Les souscriptions seront reçues par toutes les banques, bureaux fiduciaires et gérants de fortune.

Werbe-Geschenke
oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl – und immer das Neueste. Für jedes Budget – für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. – Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch.

Fabrikation und Generalvertretungen:
Kurt Herzog AG 8006 Zürich
Schaffhauserstr. 24 Tel. 051 / 28 40 48

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 68

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Zu verkaufen sehr schöner
Nussbaum-Konferenztisch
mit dazupassenden gepolsterten Armsesseln. Wegen Platzmangel.
Nähere Auskunft: AUTO-DOPPIK Buchhaltung AG, Carmenstrasse 24, Zürich, Telephon (051) 24 67 88